



ACNOA

MAGAZINE

SEPTEMBRE
SEPTEMBER 2021

MAGAZINE DE L'OLYMPISME AFRICAIN

MAGAZINE OF AFRICAN OLYMPISM



1981

**UNITÉ,
SOLIDARITÉ,
FRATERNITÉ**

**UNITY, SOLIDARITY,
FRATERNITY**



2021

CONFIDENCE ET SÉRÉNITÉ

Ensemble nous sommes plus
forts, ensemble nous vaincrons,
l'olympisme et le sport africain
sont UN et INDIVISIBLE

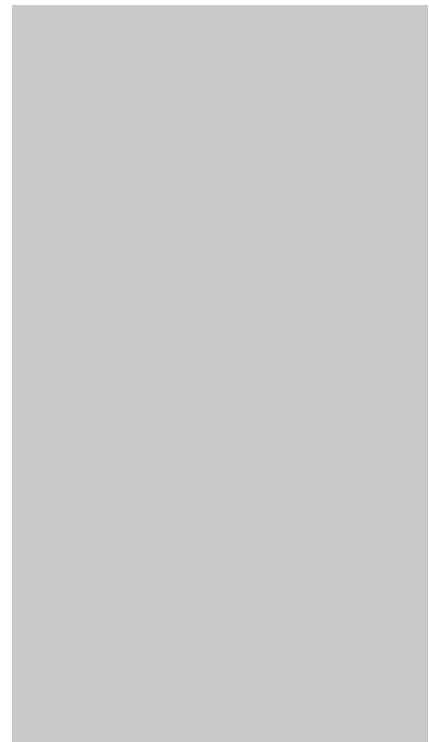


CONFIDENCE AND SERENITY

Together we stand stronger,
together we shall overcome,
olympism and african sport are
ONE and INDIVISIBLE

- 3 Sommaire
- 4 Message du Président
- 12 Histoire
- 26 Devoir de mémoire
- 36 Julien Minavoa
- 42 Tant d'actions menées
- 62 Les Jeux Africains
- 85 Les Jeux Olympiques
- 99 Les grandes avancées
- 104 Focus
- 111 Perspectives

- 3 Summary
- 4 A message from President
- 12 History
- 26 Duty of memory
- 36 Julien Minavoa
- 42 So many achievements
- 62 African Games
- 85 Olympic Games
- 99 Major advances
- 104 Focus
- 111 Prospects



La création de l'ACNOA en 1981... une nécessité

The creation of ANOCA in 1981... a necessity

P.12

Le regard avisé de Julien Vlnakpon MINAVOA

A well-advised view from Julien Vlnakpon MINAVOA

P.36

Les Jeux Africains : Un grand rassemblement du sport africain

The African Games : A Major gathering of African sport

P.62

Un accompagnement assidu des athlètes africains aux événements sportifs internationaux

An untiring support in favour of African athletes in view of their participation in international sports events

P.42



« 40 ans de promotion de l'Olympisme pour le plein épanouissement de la jeunesse africaine »

« 40 years of promoting Olympism at the heart of the fulfillment of African youths »



ACNOA Magazine Spécial 40 ans

Le 28 juin 2021, l'ACNOA a eu quarante ans. Un jour mémorable pour cette organisation fondée en 1981 à Lomé au Togo. Dans la vie d'un homme comme celle d'un organisme, cet âge marque l'accession à l'état d'adulte, à

On 28 June 2021, ANOCA celebrated its fortieth anniversary. It was a memorable day for this organization which was created in 1981 in Lome, Togo. In somebody's lifetime as well as in that of an organization, this age



Jusqu'à la création de l'ACNOA le 28 juin 1981, il importe de souligner que ces missions et prérogatives étaient assumées par le Conseil Supérieur du Sport en Afrique (CSSA).

ce 28 septembre, un temps d'arrêt indispensable pour magnifier l'excellent chemin parcouru par notre organisation continentale. En effet, L'ACNOA a fait du chemin depuis 40 ans, sur la base des missions assignées au départ et dont les principales étaient : la promotion de la compréhension, de la coopération et de l'aide mutuelle entre les CNO d'Afrique; la diffusion, le développement et la protection de l'éthique Olympique à travers le continent ; la collaboration avec les organismes sportifs gouvernementaux, de façon à faciliter l'élaboration et la mise en œuvre en Afrique, d'une stratégie cohérente de développement sportif ; la coordination pour une préparation plus rationnelle et sans cesse améliorée des athlètes africains aux Jeux Olympiques ; le combat contre toute forme de discrimination raciale, politique ou

l'expérience avérée et à la maturité acquise. Dans un contexte marqué par le covid-19 qui impose depuis deux ans au monde entier un rythme de fonctionnement inhabituel, il nous a semblé nécessaire de reporter cette célébration et de marquer

marks the entry into adulthood, established experience and acquired maturity. In a context marred by the covid-19 pandemic which for more two years now has been imposing an unusual way of functioning, we deemed it necessary to postpone this celebration and to pause for a moment on this 28 September, in order to magnify the wonderful things our continental organization has achieved so far. Of course, ANOCA has done a lot in 40 years, in line with duties assigned to it from the onset, which mainly included: Promoting understanding, cooperation and mutual assistance between African NOCs; the spreading,

Looking in retrospect at the just ended 2018-2020 two-year period, we realize that it was fruitful for the African Olympic Movement.

development and safeguarding of Olympic ethics through the continent; collaboration with governmental sports organizations, so as to facilitate the design and implementation of a coherent sports development strategy; coordination for a more rational and improved training of African athletes for the Olympic Games; fighting against all forms



MESSAGE DU PRÉSIDENT

6

religieuse au sein du Mouvement Olympique africain...

Jusqu'à la création de l'ACNOA le 28 juin 1981, il importe de souligner que ces missions et prérogatives étaient assumées par le Conseil Supérieur du

of racial, political or religious discrimination within the African Olympic movement, among others.

By stopping for a moment to make an appraisal of how far we have gone, we can be proud of what has been achieved

Until the creation of ANOCA on 28 June 1981, it should be mentioned that these duties and prerogatives were bestowed on the Supreme Council for Sport in Africa (SCSA). Therefore, the advent of our organization came

En marquant un temps d'arrêt pour évaluer le chemin parcouru, nous pouvons nous féliciter des résultats obtenus

Sport en Afrique (CSSA). L'avènement de notre organisation venait par conséquent prolonger et compléter ces prérogatives dans un secteur déterminé, à savoir l'Olympisme. Avec la création en 1983 de l'Union





des Confédérations Sportives Africaines (UCSA), les rapports des trois structures vont se traduire par une stratégie de développement intégrée, où chacun des partenaires va se sentir solidaire de l'autre dans le processus du développement du sport dans le Continent.

En marquant un temps d'arrêt pour évaluer le chemin parcouru, nous pouvons nous féliciter des résultats obtenus, notamment dans les domaines de la lutte contre toute forme de discrimination raciale dans le sport, la diffusion des valeurs de l'Olympisme en Afrique, le renforcement de la coopération entre les CNO du continent, la vulgarisation de la pratique du sport et la préparation des athlètes aux Jeux Olympiques. Nous ne

to continue and a supplement these prerogatives in a given sector, which is Olympism. With the creation in 1983 of the Union of African Sports Confederations (UASC), relations among these three bodies will be based on an integrated development strategy, whereby each of the partners would feel close to one another in the process of developing sport on the continent.

By stopping for a moment to make an appraisal of how far we have gone, we can be proud of what has been achieved, especially in the areas of the fight against any form of racial discrimination in sports, the spreading of Olympic values in Africa, the strengthening of cooperation relations between





saurions nous arrêter en si bon chemin, convaincus que le plein épanouissement de la jeunesse continentale passe par nos actions concertées et bien ciblées.

Il convient de rendre un hommage bien mérité aux Pères Fondateurs de l'ACNOA pour leur clairvoyance. Ils ont permis de bâtir une organisation qui, depuis 40 ans, a œuvré et continue d'œuvrer sans relâche à faire du sport, dans sa dimension historique, culturelle, sociale et économique, un élément essentiel d'épanouissement individuel et collectif des peuples africains. L'ACNOA ne s'est pas seulement contentée de promouvoir la noble mission et les valeurs du sport ; elle a aussi été très vigilante face aux dangers qui guettent le sport et qui sont entre autres la pauvreté, les conflits multiformes, les exclusions de toutes sortes, l'émigration des

the continent's NOCs, the popularization of the practice of sports and the training of athletes for the Olympic Games. We will not give up now that we are doing so well, as we are convinced that the fulfillment of African youths depends on our well targeted common actions.

We should pay tribute deserved homage to ANOCA's Founding Fathers for their clear-sightedness. They contributed in the building of an organization which, for 40 years now, has worked and is continue working relentlessly to make sport, in its historical, cultural, social and economic dimension, a major component for the personal and collective fulfillment of African peoples. ANOCA did not only promote the noble missions and values of



athlètes, l'effondrement des valeurs éthiques qui se manifeste par le dopage et autres formes de fraude. Elle a en outre contribué à faire jouer au sport en Afrique, un rôle prépondérant dans l'élimination des barrières raciales et sociales et dans la consolidation de la démocratie et de la paix, grâce aux valeurs qui lui sont propres à savoir : la saine

33 CNO africains ont fondé l'ACNOA dans le but de mettre en commun leurs expériences en matière de promotion du sport et de l'Olympisme

émulation, le respect des règles et de l'adversaire, le fair-play, l'esprit d'équipe etc. Avec tact et méthode, elle réussit à jouer sa partition pour asseoir son idéal fait de partage, de tolérance, d'intégration et de dépassement de soi. En tant que dirigeants, nous nous attelons quotidiennement à mettre en œuvre une stratégie gagnante ayant un impact significatif sur le Mouvement Olympique et sportif africain. En tant qu'héritiers de ces pères fondateurs qui ont sorti notre organisation des fonts baptismaux, nous avons la pleine conscience de ce que pour contribuer pleinement au développement de la jeunesse africaine, le sport doit servir comme moyen d'insertion dans la grande société, et comme moyen d'introduction aux valeurs humanistes. L'ACNOA, aujourd'hui

sport; it also kept an open eye on threats to sport and which include poverty, various conflicts, exclusions of all kinds, athletes drain, the collapse of moral values through such practices

33 African NOCs created ANOCA in order to put together their experiences in the promotion of sport and Olympism

such as doping and others forms of fraud. ANOCA also enabled African sports to play a major role in breaking racial and social barriers and in consolidating democracy and peace through its own values which include: sound emulation, the respect of rules and of the opponent, fair-play, team spirit, etc. With tact and method, it is playing its own part to settle its ideal which includes sharing, integration and surpassing oneself. As leaders, we are striving every day to implement a winning strategy which significantly impacts the African Olympic and sports movement. As followers of these founding fathers who set the foundation of our organization, we are fully aware that in order to actually contribute to the African youths' development, sport should be used as a means to promote human values.



MESSAGE DU PRÉSIDENT

et demain, doit servir de catalyseur pour réaliser ce dessein. Au moment où nous célébrons ses 40 ans, nous pouvons dire avec légitimité que notre association tire également sa fierté de n'être inféodée à aucun pouvoir ni à aucune organisation; néanmoins, nous sommes convaincus que notre œuvre doit se réaliser, comme c'est déjà le cas depuis sa création, en synergie avec des partenaires stratégiques : le CIO, l'ACNO, les gouvernements, les confédérations sportives etc.

Voici donc 40 ans que, convaincus du rôle éminemment éducatif du sport en tant que facteur d'identité culturelle, de rapprochement et de compréhension des peuples, et vecteur d'équilibre dans le développement général de

Today and tomorrow, ANOCA should serve as a catalyst to achieve this goal. At the time when we are celebrating its 40th anniversary, we can rightfully say that our association also derives its pride from not being enslaved to any power or organization; nonetheless, we believe that our work must be done, as has already been the case since its creation, in collaboration with strategic partners: the IOC, ANOC, governments, sports confederations, etc.

It's been 40 years now that, convinced of the highly educative role of sport as a factor of peoples' cultural identity, rapprochement understanding and tool of



l'homme, 33 CNO africains ont fondé l'ACNOA dans le but de mettre en commun leurs expériences en matière de promotion du sport et de l'Olympisme. Au regard de l'immensité des missions à accomplir et des contraintes socio-politiques et économiques qui n'ont pas pour autant desserré leur étreinte, on peut estimer, avec légitime fierté que l'ACNOA a rempli pleinement depuis 40 ans son mandat. Elle est aujourd'hui une organisation digne et respectée. Nous n'entendons pas nous arrêter en si bon chemin, bien au contraire, conscients de l'immensité des enjeux et des nombreux défis à relever pour un épanouissement total de la jeunesse du continent, nous entendons nous déployer pleinement, en synergie avec nos partenaires traditionnels et occasionnels. L'œuvre multidimensionnelle de longue haleine réalisée en 40 ans d'existence par notre organisation avait besoin de quintessence ; ceci pour la faire mieux connaître et en saisir l'enjeu. En d'autres termes, le moment semble opportun pour (re) visiter le chemin parcouru et mettre en évidence le présent et les perspectives d'avenir de notre association. Telle est l'ambition de ce magazine spécial dédié aux 40 ans de l'instance faîtière du Mouvement Olympique africain.

Bonne lecture !

Mustapha Berraf,
Membre du CIO
Président de l'ACNOA

balanced human development, 33 African NOCs created ANOCA in order to put together their experiences in the promotion of sport and Olympism. Given the huge task awaiting us and socio-political and economic constraints which are still strong, one could proudly say that ANOCA has fully done its job since 40 years. Today, it is a credible and respected organisation. Our intention is not to stop here ; on the contrary, conscious of what is as stake and the many challenges ahead for the fulfillment of the continent' youths, we intend to fully work, together with our usual and casual partners. The multifaceted and long-term job done by our organization in its 40 years of existence needed to be given substance so as to get a better insight of the challenges at stake. In other words, it seems to be the right time to make an appraisal of what has been done and discuss about the present and future prospects of our association. Such is the aim of this special magazine dedicated to the 40 years of the African Olympic Movement's governing body.

Enjoy your reading !

Mustapha Berraf,
IOC member
ANOCA President



La création de l'ACNOA en 1981... une nécessité

The creation of ANOCA in 1981... a necessity

L'histoire de la création de l'ACNOA est difficilement indissociable au Conseil Supérieur du Sport en Afrique (CSSA). Non pas parce que c'est cette dernière qui a suscité son fondement. Mais bien plus parce que c'est le CSSA qui a été la première organisation sportive continentale post-indépendance s'intéressant aux activités multisports et à l'olympisme. Toute

The history of the birth of ANOCA can be hardly dissociated from the Supreme Council for Sport in Africa (SCSA). Not only because it is the latter that triggered its creation, but mostly because it is the SCSA that was the first post-independent continental sports organization involved in multi-sports activities and Olympism. All these factors which destined



SIGNATURE DU DOCUMENT PAR MONSIEUR LAMINE BA, SECRETAIRE GENERAL SORTANT DE L'ACNOA ET DU CSSA ET LE PROFESSEUR RENE ESSOMBA SECRETAIRE GENERAL ENTRANT DE L'ACNOA, YAOUNDE 1990

chose qui l'amenait à remplir des missions et prérogatives en rapport avec des domaines parfois avec une légitimité contestée. Au moment où le CSSA est fondé le 14 décembre 1966, le Mouvement Sportif Africain se trouve à un stade embryonnaire ; n'étant constitué que de six confédérations sportives continentales (football, tennis de table, boxe, judo, basket-ball et volley-ball). Le terrain est donc vierge et il amène cette organisation qui se veut organe suprême de coordination et de promotion du sport en Afrique à déployer des efforts tous azimuts

the organization to assume its prerogatives which sometimes had to do with areas of challenged legitimacy. At the time the SCSSA was created on 14 December 1966, the African sports movement was still incipient, including only six continental sports confederations (football, table tennis, boxing, judo, basket-ball and volleyball). The ground was still empty and he made this organization which claims to be a governing body for the coordination and promotion of sport in Africa to deploy full scale efforts in order to cover up the gaps noticed in other disciplines and in the Olympic movement. Therefore, he will try to be the mouthpiece of sporting Africa on the international sport arena, especially to respond to independent Africa's legitimate claims in this area.

Les années ont passé, l'Afrique sportive a grandi. L'idée d'une organisation africaine des Comités nationaux olympiques a lentement gagné du terrain, pour finalement trouver son aboutissement ici

destinés à combler les vides constatés au niveau des autres disciplines et du mouvement olympique. Il va ainsi tenter de se faire le porte-voix de l'Afrique sportive sur

l'échiquier du sport international notamment pour faire droit aux revendications légitimes de l'Afrique indépendante dans ce domaine.

The years have gone by, and the sporting aspect of Africa has grown. The idea of an African organization of National Olympic Committees has slowly gained ground, and has finally reached its conclusion here

A matter of legitimacy

In the specific domain of

Question de légitimité





JUAN ANTONIO SAMARANCH REMET A ANANI MATTHIA PREMIER PRESIDENT DE L'ACNOA EN JUIN 1981 A LOME AU TOGO

Dans le domaine spécifique de l'olympisme et en l'absence d'une structure appropriée,

Olympism and in the absence of any adequate structure, the SCSA tried to coordinate the



LE PRESIDENT DU CIO JUAN ANTONIO SAMARANCH EN VISITE AU SIEGE DE L'ACNOA A YAOUNDE CAMEROUN 1983 EN COMPAGNE DU PRESIDENT DE L'ACNO MARIO VAZQUEZ RANA (2)





LE PRESIDENT DU CIO JUAN ANTONIO SAMARANCH EN VISITE AU SIEGE DE L'ACNOA A YAOUNDE CAMEROUN 1983 EN COMPAGNE DU PRESIDENT DE L'ACNO MARIO VAZQUEZ RANA (2)

le CSSA va tenter d'assurer régulièrement la coordination du Mouvement olympique africain sans que le CIO ne lui reconnaisse véritablement les prérogatives d'interlocuteur naturel, en raison de son statut d'organisation intergouvernementale et d'institution spécialisée de l'OUA. Les contacts entre le CIO et le CSSA se limitant au patronage par l'instance olympique des Jeux Africains ; à l'élaboration et à la mise en œuvre des programmes de stage financés par le Fonds de la Solidarité olympique ; à l'assistance des dirigeants du CIO dans leurs tournées de prise de contact avec les responsables des CNO africains etc. Un véritable paradoxe où d'un côté le CSSA

African Olympic movement on a regular basis, without the IOC actually recognizing her by as rightful partner, due to its status as intergovernmental organization and specialized institution of the OAU. Contacts between the IOC and the SCSA were limited to the supervision of the African Games by the Olympic body; the development and implementation of training programmes funded by the Olympic Solidarity Fund; assisting IOC officials in their contact tours with African NOCs officials, etc. This was really paradoxical as on the one hand, we ha the IOC which recognized NOCs as exclusive



La création de l'ACNOA en 1981 se justifie aussi par l'actualité. En effet, avant l'Afrique, d'autres continents avaient déjà réussi à fédérer leurs CNO autour d'une structure continentale



se prévalait les prérogatives d'organe de coordination du sport

partners in its bodies and at the level of the Olympic Games.

The creation of ANOCA in 1981 can also be explained by the current situation. As a matter of fact, before Africa, other continents had already been able to bring their NOCs together around a continental structure.



ECHANGE DE DRAPEAU ENTRE LAMINE BA, SECRETAIRE GENERAL SORTANT DE L'ACNOA ET DU CSSA ET LE PROFESSEUR RENE ESSOMBA SECRETAIRE GENERAL ENTRANT DE L'ACNOA, YAOUNDE 1990

et de l'olympisme en Afrique et de l'autre côté le CIO qui reconnaissait exclusivement les CNO en tant que partenaires exclusifs dans ses instances et au niveau des Jeux olympiques. Ainsi, M. Abraham Ordia, président du CSSA affirmera

Therefore, in his speech delivered at Lome on 28 June 1981 during the ANOCA constitutive General Assembly, Mr. Abraham Ordia, SCSA President declared that: « there is no official instrument nor



dans son allocution prononcée le 28 juin 1981 à Lomé à l'occasion de l'Assemblée générale constitutive de l'ACNOA que: **« Il reste qu'aucun texte officiel, aucun accord ne fixent les modalités selon lesquelles doivent s'organiser les rapports de coopération entre le CIO et le CSSA... C'est dire que nous adhérons pleinement à la réalisation de l'opération ACNOA. »**. Le chemin était donc balisé pour l'existence d'une organisation chargée de coordonner le Mouvement olympique continental. D'ailleurs le président du CIO, Juan Antonio Samaranch, dans son allocution le même jour et pour les mêmes circonstances indiquera que : **« Les années ont passé, l'Afrique sportive a grandi. L'idée d'une organisation africaine des Comités nationaux olympiques a lentement gagné du terrain, pour finalement trouver son**

any agreement prescribing the terms and conditions to govern cooperation relations between the IOC and the SCSA...Tis means that we are fully adhering to the realization of ANOCA operation ». The way was henceforth open for the creation of an organization in charge of coordinating the continental Olympic movement. Futhermore, IOC President, Juan Antonio Samaranch in his speech on the same day and on the same occasion pointed out that: **« The years have gone by, and the sporting aspect of Africa has grown. The idea of an African organization of National Olympic Committees has slowly gained ground, and has finally reached its conclusion here. There is no question of the two organizations – the SCSA and the AANOC – opposing each other. Each has its particular importance and its**





aboutissement ici. Il n'est pas question d'opposer les deux organisations, CSSA et ACNOA. Chacune a son importance spécifique, son rôle à jouer. Simplement, la diversité de leurs tâches s'est accrue au fur et à mesure de l'éveil africain, comme

role to play. It is simply that the diversity of their tasks has been growing at the same place as Africa has been awakening, in the same way as differences become greater between brothers as they grow up ». In the sane vein, Ydnekatchew Tessema,



accroissent les différences entre frères qui grandissent.

». Dans le même ordre d'idées, Ydnekatchew Tessema, président de la Confédération Africaine de Football et président du Comité ad hoc chargé de l'organisation de l'Assemblée générale constitutive de l'ACNOA et de l'élaboration des statuts de la nouvelle association précisera que : **« La création de l'ACNOA obéit à une contrainte fondamentale du mouvement olympique international, qui ne reconnaît comme partenaire que les comités nationaux olympiques, lesquels selon l'article 24, paragraphe 3 de la charte olympique, ont compétence exclusive pour assurer la représentation de leur pays aux Jeux olympiques ainsi qu'autres manifestations**

President of the African Football Federation and Chairman of the ad hoc committee in charge of the preparation of ANOCA's Constitutive General Assembly and the drafting of the new Association's statutes explained that: « The creation of the Association of National Olympic Committees of Africa (ANOCA) is in line with the fundamental objectives of the International Olympic Movement which only recognizes NOCs as partners according to Article 24 paragraph 3 of the Olympic Charter. These NOCs have exclusive faculty of representing their countries in Olympic Games as well as in any other sports events patronized by the IOC. They have also to participate in the organization





patronnées par le CIO et de pouvoir à l'organisation de ces manifestations lorsqu'elles ont lieu dans leur pays...Il nous fallait donc trouver à côté, ou en dehors du CSSA, un cadre organique plus approfondi pour servir d'interlocuteur au mouvement olympique international. ».

of these sport events whenever they are taking place in their country... It was therefore necessary to find out of the SCSA, a more appropriate framework that would serve as interlocutor in the International Olympic Movement ».

La création de l'ACNOA en 1981

The creation of ANOCA in 1981 can also be explained by the current



se justifie aussi par l'actualité. En effet, avant l'Afrique, d'autres continents avaient déjà réussi à fédérer leurs CNO autour d'une structure continentale. Juan Antoni Samaranch dira dans cette optique à Lomé que : **« Comme l'Amérique, et plus récemment l'Europe, le continent africain a décidé de se doter d'une association de ses comités nationaux olympiques. Aussi, est-ce avec joie que le Comité International Olympique, que j'ai l'honneur de présider, a apporté, sans hésitation, son patronage à cette entreprise. »**

L'instance faîtière du Mouvement olympique africain voyait donc le jour le 28 juin 1981 dans un contexte où le continent avait fortement besoin d'elle pour s'intégrer dans le processus de promotion des activités sportives sur le jeune continent en y apportant une contribution à travers des actions destinées à mettre en évidence les valeurs de l'olympisme et à favoriser le développement intégral de la jeunesse africaine.

situation. As a matter of fact, before Africa, other continents had already been able to bring their NOCs together around a continental structure. In this line, Juan Antonio Samaranch declared in Lome that. « As America and, more recently, Europe have done, the African continent has decided to provide itself with an Association of its National Olympic Committees. It is therefore with great pleasure that the International Olympic Committee, of which I have the honour of being President, has without hesitation granted its patronage to the undertaking ».

The African Olympic Movement's government body was thus created on this 28 June 1981 in a context where the continent badly needed it to be integrated into the process of promoting sports activities on the young continent, by contributing through actions aimed at portraying Olympic values and promote the full development of African youths.



Les Présidents de l'ACNOA

ANOCA Presidents

ACNOA Magazine Spécial 40 years

ACNOA Magazine Spécial 40 ans

Depuis 2018



Mustapha Berraf

2005—2018



Lassana Palenfo





2001—2005

Alpha Diallo



1999—2001

Francis Nyangweso



1989—1999

Jean-Claude Ganga



1981—1989

Anani Matthia



Les Secrétaires Généraux

General Secretaries

ACNOA Magazine Spécial 40 years

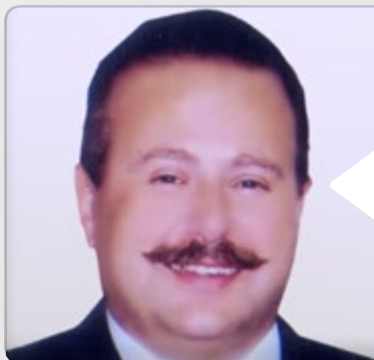
ACNOA Magazine Spécial 40 ans



Depuis/From 2017

**Ingr. Ahmed
Abouelgasim HASHIM**

- Soudan / Sudan



2009-2013

Khaleb Zein Eldin

- Egypte / Epypt



2005-2009

Gustavo CONCEICAO

- Angola





2001-2005

Raymond IBATA

- Congo



1997-2001 / 2013 -2017

Thomas SITHOLE

- Zimbabwe



1993-1997

**Mustapha SALECK
KAMARA**

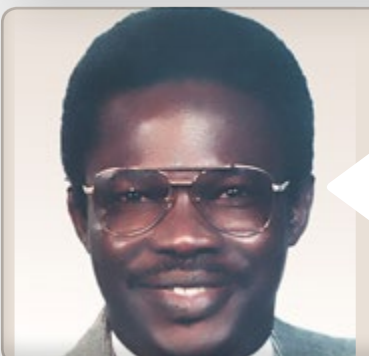
- Mauritanie / Mauritania



1989-1993

Pr. René ESSOMBA

- Camroun / Cameroon



1981-1989

Lamine MBA

- Sénégal / Senegal



Il était une fois...

Lomé, les 27 et 28 juin 1981

Once upon a time...

Lome, 27 and 28 June 1981

C'est les 27 et 28 juin 1981 que 33 représentants de CNO africains et des hautes personnalités politiques et sportives prennent rendez-vous avec l'histoire à Lomé pour sortir des fonds baptismaux l'ACNOA, la nouvelle instance phare de coordination du Mouvement olympique africain dans le cadre de son Assemblée générale constitutive. Retour sur deux journées mémorables à inscrire dans les annales de l'Afrique olympique et sportive.

It was on 27 and 28 June 1981 that 33 representatives of African NOCs as well as high-ranking political and sports personalities took an appointment with history in Lome to launch ANOCA, the new leading coordination body of the African Olympic movement in a Constitutive General Assembly. Let's revisit the two memorable days to go down in Africa's Olympic and sports books.

27 June 1981: an opening session full with declarations.

ASSEMBLEE GENERALE CONSTITUTIVE DE L'ACNOA A LOME AU TOGO EN 1981. DE GAUCHE A DROITE A. ORDIA Pdt DU CSSA, J. A. SAMARANCH PRESIDENT DU CIO, K. SAMA MINISTRE DES SPORTS DU TOGO ET V. RANA Pdt DE L'ACNO



Le 27 juin 1981, une ouverture des travaux riche en déclarations

Le premier jour l'Assemblée générale constitutive de l'ACNOA est consacré aux allocutions d'ouverture. La première prise de parole est celle de M. Anani Matthia, président du CNO togolais. En souhaitant la bienvenue aux participants, il déclare que : « *Par notre modeste voix, le Comité national olympique togolais et la famille des sportifs de notre pays vous adressent leurs plus chaudes*

The first day of ANOCA's General Assembly was devoted to opening speeches. The first on the rostrum was Mr. Anani Matthia, President of Togo's NOC. Welcoming participants, he had this to say: «Through our modest voice, the Togolese Olympic Committee and Sports family of our country is warmly saluting you and is wishing you a cordial and very warm welcome. Our National Assembly is proposing to set up

“ **La Solidarité olympique a en effet décidé pour l'avenir, d'attribuer une somme globale à chaque continent. C'est à ce continent de définir, choisir et proposer à la Commission pour la Solidarité olympique les actions qui lui paraissent les mieux appropriées**

“ **Olympic Solidarity has, in fact, decided that in future an overall sum shall be allocated to each continent. It will be then up to each continent to define, select and propose to the Olympic Solidarity Commission the activities which seem the most appropriate.**

salutations et vous souhaitent une cordiale et chaleureuse bienvenue. Notre Assemblée Générale se propose de mettre en place un cadre rationnel, un instrument de travail en vue de rassembler toutes les bonnes volontés et promouvoir l'amitié et la coopération internationale. » . Le président du CNO togolais est immédiatement suivi par M. Abraham Ordia, président du Conseil Supérieur du Sport en

a rational framework which will be a working instrument with a view to mustering all the goodwill and promoting friendship and international cooperation. »

The Togolese NOC President was immediately followed by Mr. Abraham Ordia, President of the Supreme Council for Sport in Africa. In his address, he presented the historical role played by his



DEVOIR DE MÉMOIRE

28

Afrique. Dans son allocution, celui-ci va présenter le rôle historique de son organisation dans la coordination du sport et de l'Olympisme en Afrique, tout en saluant la naissance complémentaire de la future institution qu'est l'ACNOA. « *...rien dans les missions et prérogatives du CSSA ne va à l'encontre des principes fondamentaux de la Charte Olympique ; hormis bien entendu la présence au sein du conseil, des représentants de Gouvernements. Et c'est pour éviter cette confusion d'une part, et faire participer davantage l'Afrique aux*

organization in coordinating sport and Olympism in Africa, while welcoming the complementary creation of the institution to be created, which is ANOCA. « ...nothing in the preceding analysis of the aims of the SCSA goes against the fundamental principles of the Olympic Charter – apart from the fact that there are government representatives within the council. This, I should say, is to avoid confusion on the one hand and then to have Africa participate even more in the activities of the Olympic

NOA Magazine Special 40 years



TESSEMA ÉTAIT UN ANIMATEUR DES PLUS ACTIFS ET DES PLUS EFFICACES DU SPORT AFRICAIN

activités du Mouvement olympique d'autre part, que nous avons tout mis en œuvre pour favoriser la tenue de ces assises. » dira t-il. Pour sa part, M. Mario Vasquez Rana, le président de l'Association des Comités Nationaux (ACNO) va dans son message affirmer que : *« Ce jour est mémorable pour le Mouvement olympique en Afrique. »*. *« Je remercie tous les présidents des comités nationaux. Je suis très heureux d'assister à la naissance de cette association. Je suis certain que l'ACNOA coopérera en*



M. Ydnekatchew Tessema va faire le récit du processus ayant conduit aux assises de Lomé, préciser les missions confiées à son comité et indiquer les rôles respectifs de l'ACNOA et du CSSA dans la nouvelle architecture du Mouvement sportif africain

tant que continent pour atteindre notre but qui vise à l'amélioration de la jeunesse olympique du monde...C'est le moment de demander au Conseil Supérieur du Sport en Afrique, aux Ministres et aux Gouvernements d'aider

Movement on the other hand. That is why we have done everything possible to bring about the holding of this meeting. » he said. In his speech, Mr. Mario Vasquez Rana, the President of the Association of National Olympic Committees (ANOC) declared that: **« Today is a historic day for the Olympic Movement of Africa which, for me, is a great satisfaction.»** **« I thank you all Presidents of the National Olympic Committees. I am very pleased to take part in the birth of this great association. I am sure that ANOCA will cooperate as a continent to reach our goal**



M. Ydnekatchew Tessema, recounted the process which led to the holding of the Lome meeting, indicate the duties assigned to his committee as well as the respective roles of ANOCA and the SCSA in the new African sports movement's architecture

which is to better the Olympic youth of the world...This is the moment to ask the Supreme





AOUT 1972, LA RHODESIE EST EXCLUE DES J.O DE MUNICH, LES DIRIGEANTS DU SPORT AFRICAIN CELEBRENT LEUR VICTOIRE

les CNO à améliorer le niveau de nos sports » poursuivra t-il. Quant à M. Juan Antonio Samaranch, le président du Comité international olympique (CIO), son propos sera

Council for Sport in Africa, the Ministers, and the Governments to help the NOCs to improve the level of our Sports », he added. For Mr. Juan Antonio Samaranch,



centré sur l'opportunité de la création de l'ACNOA et sur son rôle dans la coordination, en Afrique, des aides de l'action de la Solidarité



Notre but était de mettre sur pied l'ACNOA. Et nous sommes fiers de dire que cette Association est née et les délégués en rentrant chez eux pourront en emporter l'acte de naissance

olympique. Pour lui : « **...il existe bien sûr tout un programme régulier de cours, de stage nationaux, que vous connaissez bien. C'est là que votre association pourra jouer un rôle nouveau important. La Solidarité olympique a en effet décidé pour l'avenir, d'attribuer une somme globale à chaque continent. C'est à ce continent de définir, choisir et proposer à la Commission pour la Solidarité olympique les actions qui lui paraissent les mieux appropriées.** ». Le président du CIO précisera d'ailleurs que : « **Grâce à cette formule, nous espérons que le Programme de la Solidarité olympique acquerra une efficacité renforcée et répondra encore mieux aux besoins immenses de ce continent.** ».

the President of the International Olympic Committee (IOC), he focused on the appropriateness of creating ANOCA and on his role in coordinating the assistance and the action of the Olympic



Our main aim was to set up ANOCA. We are proud to say that this Association is born and delegates, while returning home could take along with them the birth certificate of the newly born child.

Solidarity in Africa. According to him: « ... there is also a full and regular programme of courses, both national and regional. It is here that our association could play a new important role. Olympic Solidarity has, in fact, decided that in future an overall sum shall be allocated to each continent. It will be then up to each continent to define, select and propose to the Olympic Solidarity Commission the activities which seem the most appropriate.» IOC President went further to say that « In this way, we hope that the Olympic Solidarity programme will become more effective and respond better to the continent's enormous needs



En prononçant le discours d'ouverture des travaux de Lomé, le ministre togolais de la Jeunesse, des Sports et de la Culture, M. Koffi



TESSEMA ETAIT UN ANIMATEURS LES PLUSACTIFS ET LES PLUS EFICACES DU SPORT AFRICAIN

Sama va déclarer que : « Lomé, notre capitale s'enorgueillit d'abriter les assises de l'Assemblée générale constitutive de l'Association des Comités Nationaux Olympiques d'Afrique(...) L'ACNOA que nous portons sur les fonds baptismaux doit instituer une coopération active et efficiente entre les hommes de bonne volonté, entre les personnes physiques et morales, ayant à cœur la promotion du sport et de l'Olympisme sur notre continent. ».

». In his opening speech to the Lome meeting, Togolese Minister of Youths, Sports and Culture, Mr. Koffi Sama said that : « Lome, our capital, is very proud to host the sittings of the Constitutive General Assembly of the Association of National Olympic Committees of Africa (ANOCA) ... ANOCA, we are going to baptize today, must institute an active and efficient among people of goodwill, among physical and moral persons having at their heart the promotion of sport and of the Olympic Movement in our continent ».

This formal ceremony was followed the next day by the creation proper of the new continental association.

And ANOCA saw the light of the day on 28 June

The next day, 28 June, was marked by many other actions which would lead to the official creation of ANOCA. The Chairman of the ad hoc committee in charge of organizing the Lome meeting and drafting of the new association's statutes first of all delivered his keynote address. M. Ydnekatchew Tessema, who doubled as President of the African Football Confederation recounted the process which led to the holding of the Lome meeting, indicate the



Cette cérémonie protocolaire va céder la place, le lendemain à la création proprement dite de la nouvelle association continentale.

Et l'ACNOA naquit le 28 juin

Le lendemain, 28 juin est marqué par plusieurs articulations devant conduire à la naissance officielle de l'ACNOA. Le président du Comité Ad hoc chargé de l'organisation des assises de Lomé et de la rédaction des statuts de la nouvelle association va tout d'abord délivrer son message d'orientation. M. Ydnekatchew Tessema, par ailleurs président de la Confédération Africaine de Football va faire le récit du processus ayant conduit aux assises de Lomé, préciser les missions confiées à son comité et indiquer les rôles respectifs de l'ACNOA et du CSSA dans la nouvelle architecture du Mouvement sportif africain ; une synergie qu'il va appeler « un compromis dynamique ». Sur les modalités de contribution aux assises, il va indiquer que : « **La faculté sera donnée à tout un chacun, de prendre une part active à l'ensemble des travaux** ». La journée va par la suite être marquée par une communication spéciale « **sur la contribution de l'Afrique à la rénovation du Mouvement olympique international** » délivrée par le Secrétaire général du CSSA, M. Amadou Lamine Ba. Ce jour-là

*duties assigned to his committee as well as the respective roles of ANOCA and the SCSA in the new African sports movement's architecture; a synergy he referred to as « a dynamic compromise ». On modalities to take part in the meeting, he indicated that: « **Everyone would have the opportunity to take an active part in the whole meeting** ». The day went on with a special message on « **Africa's contribution to the renewal of the International Olympic Movement** » by SCSA Secretary General, Mr. Amadou Lamine Ba. Also on that day, participants took a resolution relating to the*



ABRAHAM ORDIA DU NIGERIA, GRAND ACTEUR DE L'APARTEID DANS LE SPORT





Comité AD HOC YDNEKATCHEW TESSEMA (PRESIDENT), LAMINE DIACK (PRESIDENT DE LA C A A), LAMINE BA (SECRETAIRE GENERAL CSSA)

également les participants prennent une résolution relative au siège de l'Association. Ils décident « **de fixer provisoirement le siège de l'ACNOA à Yaoundé pour une période de deux ans(...) d'inviter les CNO qui désirent abriter le siège définitif à faire acte de candidature six mois avant la prochaine Assemblée.** ». Le point d'orgue de la journée sera l'adoption des statuts de la nouvelle association sous des applaudissements nourris des participants ; marquant ainsi la naissance officielle de l'ACNOA. Par la suite, ils procèdent à l'élection du tout premier comité exécutif de l'instance faîtière du Mouvement olympique africain dirigé par M. Anani Matthia. Celui-ci prononce un discours dans lequel il indique que : « **Notre but était de mettre sur pied**

association's headquarters. They decided « to temporarily set the headquarters in Yaounde for a period of two years (...), to invite NOCs wishing to apply to do so at least six months before the next Assembly ». The climax of the day was the adoption of the new association's status, under the thunderous applause from participants, thus marking the official birth of ANOCA. They then went ahead to elect the first Executive Committee of the African Olympic Movement's governing body led by Mr. Anani Matthia, who delivered a speech in which he declared that: « **Our main aim was to set up ANOCA. We are proud to say that this Association is born and delegates, while returning home**



l'ACNOA. Et nous sommes fiers de dire que cette Association est née et les délégués en rentrant chez eux pourront en emporter l'acte de naissance. ». A la fin des travaux de Lomé, les participants adressent une motion de félicitations à l'endroit du Comité Ad Hoc du CSSA et une motion de remerciements au pays hôte, le Togo.

Composition du premier Comité exécutif de l'ACNOA élu le 28 juin 1981

Bureau exécutif

Président : Anani Matthia (Togo)
 1er vice-président : Samuel Mbogo Kamau (Kenya)
 2ème vice-président : Bashir Attarabulsi (Libye)
 3ème vice-président : Pr René Essomba (Cameroun)

Secrétaire général-Trésorier

Amadou Lamine Ba (Sénégal)

Membres représentant les zones

Zone 1 : Fath -Allah El Honsali (Maroc)
 Zone 2 : Moctar Guene (Sénégal)
 Zone 3 : André Yoro (Bénin)
 Zone 4 : Raymond Ibata (Congo)
 Zone 5 : Abdel Azim Ashry (Egypte)
 Zone 6 : David Sibandze (Swaziland)
 Zone 7 : A désigner ultérieurement

could take along with them the birth certificate of the newly born child. ». At the end of the Lome meeting, participants addressed a motion of thanks to the SCSA Ad Hoc Committee and a motion of thanks to the host country, Togo.

Composition of the first Executive of ANOCA elected on 28 June 1981

Executive Bureau

President : Anani Matthia (Togo)
 1st Vice-President : Samuel Mbogo Kamau (Kenya)
 2nd Vice- President : Bashir Attarabulsi (Libya)
 3rd Vice- President : Pr René Essomba (Cameroon)

Secretary general-Treasurer

Amadou Lamine Ba (Senegal)

Membres representing the Zones

Zone 1 : Fath -Allah El Honsali (Morocco)
 Zone 2 : Moctar Guene (Senegal)
 Zone 3 : André Yoro (Benin)
 Zone 4 : Raymond Ibata (Congo)
 Zone 5 : Abdel Azim Ashry (Egypt)
 Zone 6 : David Sibandze (Swaziland)
 Zone 7 : To be appointed later



JULIEN MINAVOA



36

40^{ème} anniversaire de l'ACNOA

Le regard avisé de Julien Vlnakpon MINAVOA

ANOCA's 40th annivevrsary

A well-advised view from Julien Vlnakpon MINAVOA

ne Special 40 years



Au moment où l'instance faîtière du Mouvement olympique et sportif africain célèbre ses 40 ans d'existence, le président du Comité national olympique du Bénin, Julien Vlnakpon MINAVOA, parfait connaisseur de l'environnement sportif et olympique jette ici un regard la symbolique de cet événement tout en rendant un hommage mérité aux pères fondateurs.

At the time when the African Olympic and sports movement's governing body clocks 40, the President of the National Olympic and Sports Committee of Benin, Julien Vlnakpon MINAVOA, an expert in Olympic and sports matters looks at the symbolism behind this event, while paying deserved homage to the founding fathers.

Grâce à l'œuvre de rétablissement des Jeux Olympiques par Pierre de COUBERTIN depuis 1894 à la Sorbonne, le Mouvement Olympique s'est mis à asseoir ses bases universelles et créer au profit de toute l'humanité, les institutions de propagation du sport et ses bienfaits.

Au nombre des organisations mises en place pour la partie

With the restoration of the Olympic Games since 1894 at la Sorbonne, the Olympic movement started to set its universal bases and to put in place institutions for the dissemination of sport and its benefits for the good of humanity.

Among the organizations that were created within

L'ACNOA répond toujours présente à tous les grands rendez-vous Olympiques, à savoir toutes les rencontres statutaires, ainsi qu'à tous les Jeux Olympiques au terme desquels elle ne s'en sort pas les bras ballants

ANOCA has always been present in all Olympic statutory events, as well as in all Olympic Games at the end of which it has never emerged empty-handed, rather always playing its part honourably.



opérationnelle au niveau de chaque continent, figure l'Association des Comités Nationaux Olympiques d'Afrique (ACNOA) mise sur les fonts baptismaux le 28 juin 1981 à Lomé (TOGO). Ses pères fondateurs furent Anani MATTHIA, premier Président (1981-1989), Juan Antonio Samaranch, Président en exercice du CIO et Ydnekatchew TESSEMA, Président en exercice de la Confédération Africaine de Football.

Les destinées de l'ACNOA sont ensuite passées successivement entre les mains de :

- Jean-Claude GANGA (1989-1999)
- Francis NYANGWESO (1999-2001)
- Alpha Ibrahim DIALLO (2001-2005)
- Lassana PALENFO (2005-2018)

avant de se retrouver depuis 2018 sous la Présidence de Mustapha BERRAF.

L'Etat camerounais a offert son hospitalité à l'ACNOA sur plus de deux décennies avant qu'elle ne soit dotée de son siège actuel à Abuja, grâce à la grande générosité de l'Etat du Nigeria.

L'ACNOA compte cinquante-quatre (54) Comités Nationaux Olympiques membres.

L'ACNOA est membre de l'Association des Comités

each continent, we had the Association of National Olympic Committees of Africa (ANOCA), created on 28 June 1981 in Lome (TOGO). Its founding fathers were Anani MATTHIA, pioneer President (1981-1989), Juan Antonio Samaranch, IOC then IOC President and Ydnekatchew TESSEMA, then President of the African Football Confederation.

ANOCA then went through the able management of:

- Jean-Claude GANGA (1989-1999)*
- Francis NYANGWESO (1999-2001)*
- Alpha Ibrahim DIALLO (2001-2005)*
- Lassana PALENFO (2005-2018)*

before being chaired since 2018 by Mustapha BERRAF.

The State of Cameroon paid host to ANOCA over than two decades before it was headquartered in Abuja, thanks to the Nigerian State's generosity.

ANOCA has 54 (fifty four) member National Olympic Committees.

ANOCA is member of the Association of National Olympic



Nationaux Olympiques (ACNO) et entretien de très bonnes relations avec les quatre autres Associations Continentales Olympiques, à savoir l'ACNOE créée en 1975 et comptant 50 CNO, l'ONOC créée en 1981 et comptant 17 CNO, l'ODEPA créée en 1940 et comptant 40 CNO et l'OCA créée en 1982 comptant 45 CNO.

L'ACNOA répond toujours présente à tous les grands rendez-vous Olympiques, à savoir toutes les rencontres statutaires, ainsi qu'à tous les Jeux Olympiques au terme desquels elle ne s'en sort pas les bras ballants, mais plutôt tirant toujours honorablement

En ce quarantième anniversaire de notre organisation continentale l'ACNOA, je reste très confiant de l'évolution des choses, du fait du témoignage patent de la réussite sans ambages enregistrée par les Jeux Africains « Rabat 2019 »

son épingle du jeu.

Je voudrais saisir cette occasion, pour renouveler à tous les CNO membres de l'ACNOA mes profonds sentiments de vive reconnaissance, ainsi que toute ma déférence à ceux qui, malgré

Committees (ANOC), and has very good relations with four other continental Olympic associations, namely EANO, created in 1975 and which has 50 NOC, ONOC created in 1981 with 17 NOCs, ODEPA created in 1940 which include 40 NOCs and AOC which was created in 1982 and has 45 NOCs.

ANOCA has always been present in all Olympic statutory events, as well as in all Olympic Games at the end of which it

On this fortieth anniversary of ANOCA, our continental organization, I remain confident in the unfolding of events, due to the glaring testimony of the unchallenged success of the « Rabat 2019 » All Africa Games

has never emerged empty-handed, rather always playing its part honourably.

I would like to take this opportunity to express once again all my deepest feelings of great gratitude and respect to those who, despite the COVID's vicissitudes, have been able to do more than honour Africa



les avatars de la pandémie du COVID, ont plus qu'honorer l'Afrique avec les médailles décrochées aux derniers Jeux Olympiques tout à fait particuliers, « Tokyo 2020 ».

Tout ceci dit, c'est bien le lieu, par devoir de mémoire, de rendre également des hommages mérités à tous ces devanciers, qui, devant le vide organisationnel en matière sportive que couvrait l'Afrique, avaient compris qu'il fallait mettre en place le « Conseil Supérieur du Sport en Afrique » (CSSA), une structure pour promouvoir et conduire la jeunesse vers des activités sportives et culturelles, et surtout en faire une préoccupation de l'Etat dans le continent africain. Créé bien avant l'ACNOA, c'est le CSSA qui a été la première organisation à vocation sportive au plan continental post indépendance s'attribuant des prérogatives destinées à combler le vide du fait de l'inexistence de structure qualifiée.

Il n'était pas rare de voir le CIO s'arc-bouter contre les velléités du CSSA, tentant de prendre des positions de coordination du Mouvement Olympique africain du fait de son statut d'organisation intergouvernementale et d'institution spécialisée de l'OUA. Aujourd'hui, les choses sont allées au-delà. Des résolutions au sommet entre le CIO et les Nations Unies s'établissent, des pourparlers se tiennent quasiment au quotidien entre l'UA

with medals won at the last Olympic Games which were very special, « Tokyo 2020 ».

All this said, it is time, by duty of memory, to pay deserved homage to all those who came before us, at a time when there was an organizational void in the area of sports in Africa, understood that it was necessary to create the «Supreme Council for Sport in Africa» (SCSA), a body that would promote and lead the youth towards sports and cultural activities, and above all make this idea a State concern on the African continent. Created well before ANOCA, the SCSA was the first sports organization on post-independent Africa to take initiatives aimed at filling up the gap due to the absence of a competent body.

It was common to see the IOC vehemently combat any initiative from the SCSA, trying to control the African Olympic movement, on the pretext that it was an intergovernmental organization and an OAU specialized organization.

Today, things have gone far beyond. Resolutions have been taken at the highest level between the IOC and the United Nations, talks are



et l'ACNOA au point à aboutir à des protocoles de bonne entente, concluant à une répartition judicieuse des différents postes ayant trait à l'organisation des Jeux Africains.

En ce quarantième anniversaire de notre organisation continentale l'ACNOA, je reste très confiant de l'évolution des choses, du fait du témoignage patent de la réussite sans ambages enregistrée par les Jeux Africains « Rabat 2019 », grâce à la conjugaison des expertises des différentes parties prenantes et l'énorme sacrifice consenti par les Autorités Royales du Maroc.

L'ACNOA a de beaux jours devant elle et devra continuer à travailler dans son harmonie légendaire qui lui à toujours permis de renaître de ses cendres. Elle ne s'arrêtera pas en si bon chemin. Les préparatifs des Jeux Africains d'Accra 2023 vont bon train et je ne me fais pas du tout de doute pour leur réussite parfaite.

Happy Birthday à notre organisation l'ACNOA et bonne fête à tous.

VIVE LE MOUVEMENT OLYMPIQUE !

VIVE L'ACNOA !

organized virtually everyday between the AU and ANOCA, leading to protocols of good understanding and to the fair sharing of various positions relating to the organization of African Games.

On this fortieth anniversary of ANOCA, our continental organization, I remain confident in the unfolding of events, due to the glaring testimony of the unchallenged success of the « Rabat 2019 » All Africa Games, thanks to the joint expertise of various stakeholders and the enormous sacrifice from the Royal authorities of Morocco.

Brighter days lie ahead of ANOCA and it should work in its legendary harmony which has always enabled it to rise from ashes. It will still forge ahead. Preparations for the Accra 2023 All Africa Games are underway and I have no slightest doubt as for their perfect success.

Happy birthday to ANOCA our organization, and happy feast to all.

LONG LIVE THE OLYMPIC MOVEMENT!

LONG LIVE ANOCA!





Un accompagnement assidu des athlètes africains aux événements sportifs internationaux

An untiring support in favour of African athletes in view of their participation in international sports events

Depuis sa fondation, l'ACNOA s'est évertuée à accompagner et à soutenir le développement du sport africain. Toutes choses qui ont favorisé l'éclosion de talents, de même qu'elle a permis au continent d'avoir une visibilité certaine à l'échiquier mondial. Cette lourde et exaltante mission

Since its creation, ANOCA has managed to supervise and support the development of African sport. All these actions have let to the appearance of new talents, at the same time enabling the continent to open up to the world. This daunting and noble mission





l'a notamment amené dans l'encadrement de la préparation et de la participation des CNO africains aux diverses manifestations multisports organisées à l'échelle mondiale.

D'abord au niveau des Jeux du Commonwealth qui sont une compétition multisports

has brought the association into supervising African NOCs preparation and participation in various multisport events organized at world level.

Starting with the Commonwealth Games which are a multisport competition

ACNOA Magazine Spécial 40 ans

ACNOA Magazine Special 40 years





où se rencontrent les meilleurs sportifs des nations membres du Commonwealth : Ce sont les CNO qui représentent les nations, d'où le rôle fondamental joué par l'ACNOA pour encadrer la participation de l'Afrique à cet événement quadriennal. Depuis sa création, l'organe suprême du Mouvement Olympique continental a, de manière régulière, accompagné l'Afrique à dix éditions de cette manifestation. L'on peut ainsi citer : Brisbane 30 septembre - 9 octobre 1982, Édimbourg 24 juillet - 2 août 1986, Auckland 24 janvier - 3 février 1990, Victoria Drapea 18 - 28 août 1994, Kuala Lumpur 11 - 21 septembre 1998, Manchester 25 juillet - 4 août 2002, Melbourne 15 - 26 mars 2006, Delhi 3 - 14 octobre 2010, Glasgow 23 juillet - 3 août 2014

where best athletes from Commonwealth member nations meet. Nations are represented by NOCs and that explains the fundamental role played by ANOCA in supervising Africa's participation in this quadrennial event. Since its creation, the continental Olympic Movement's ruling organ has been together with Africa at 10 editions of this competition. These include: Brisbane 30 September - 9 October 1982, Edinburgh 24 July - 2 August 1986, Auckland 24 January - 3 February 1990, Victoria Drapea 18 - 28 August 1994, Kuala Lumpur 11 - 21 September 1998, Manchester 25 July - 4 August 2002, Melbourne 15 - 26 March 2006, Delhi 3 - 14 October 2010,



et Gold Coast 4 - 15 avril 2018.

Pour ce qui est des Jeux Olympiques de la Jeunesse, l'ACNOA a également coordonné avec beaucoup d'efficacité la participation du Continent à ces manifestations. Les Jeux Olympiques de la Jeunesse sont une compétition multisports, similaire aux Jeux Olympiques, mais réservée aux jeunes athlètes âgés de 15 à 18 ans. Ils ont été fondés par le Comité International Olympique (CIO) lors de sa 119ème session qui a eu lieu à Guatemala du 4 au 7 juillet 2007. Les Jeux Africains de la Jeunesse fondés par l'ACNOA participent également

Glasgow 23 July - 3 August 2014 and Gold Coast 4 - 15 April 2018.

As concerns the Olympic Youth Games, ANOCA also successfully supervised the continent's participation to this event. Youths Olympic Games are a multisport competition which is similar to the Olympic Games, but reserved for young athletes aged between 15 and 18. They were founded by the International Olympic Committee (IOC) during its 119th session held in Guatemala from 4 to 7 July 2007. The Africa Youth Games created



TANT D' ACTIONS MENÉES



46

de cette volonté manifeste de l'association de préparer le continent à ces jeux mondiaux. Les JOJ ont lieu tous les 4 ans, en alternance été/hiver, tout comme les Jeux Olympiques, mais en décalage avec ces derniers de deux années. Pour ce qui est des Jeux Olympiques de la Jeunesse d'été, l'ACNOA a accompagné la participation de l'Afrique aux éditions ci-après : Singapour 2010, Nankin 2014 et Buenos Aires 2018. Quant aux Jeux Olympiques de la Jeunesse d'hiver, l'Association a coordonné les délégations du Continent à Innsbruck 2012, Lillehammer 2016 et Lausanne 2020.

Relativement à la participation de l'Afrique aux Jeux Olympiques, que ce soit ceux d'été ou ceux d'hiver, ils constituent une préoccupation de tous les instants à l'ACNOA. L'Association a pris l'initiative de créer en

by ANOCA are also testimony of the association to prepare the continent for these world games. The YAG are held every four years, alternating winter/summer, as the Olympic Games, but with a time-lag of two years between the two. As for the Summer Youths Olympic Games, ANOCA supported Africa's participation in the following editions: Singapore 2010, Nanking 2014 and Buenos Aires 2018. In the case of the Winter Youths Olympic Games, the Association led Africa's delegation to Innsbruck 2012, Lillehammer 2016 and Lausanne 2020.

As concerns Africa's participation in the Olympic Games, be it Summer or Winter Games, they are a permanent concern to ANOCA. In December 2015,



ACNOA Magazine Spécial 40 ans



novembre 2015, une commission ad hoc chargée d'assurer une préparation coordonnée de l'ensemble des athlètes qualifiés pour les Jeux de Rio en 2016. Pour gérer le processus d'accompagnement des sportifs du continent aux Jeux de Tokyo 2020, une commission, appelée « Commission du Programme de Soutien aux Athlètes de l'ACNOA », a été constituée afin d'évaluer et de superviser la mise en œuvre du programme et conseiller le Comité exécutif de notre institution. Dotée de moyens conséquents, elle a travaillé sans relâche et a mené des actions pragmatiques destinées à accroître les performances africaines. Le programme a en outre assuré des services de soutien pour accompagner les athlètes sélectionnés sur divers plans.

En somme, depuis sa création en 1981, l'organe phare du Mouvement Olympique et sportif africain a toujours su accompagner les athlètes du Continent aux différentes manifestations internationales pour sa meilleure visibilité dans la sphère sportive mondiale.

the Association decided to create an ad hoc commission in charge of catering for a coordinated preparation of all athletes qualified for the Rio 2016 Games. To monitor the process of supervising athletes in view of the Tokyo 2020 Games, a commission named « ANOCA Athletes Support Programme Commission » was put in place in order to follow-up and assess the implementation of the programme, as well as advise our institution's Executive Committee. Provided with adequate means, it worked relentlessly and carried out pragmatic actions aimed at improving Africa's performances. The programme also carried out support actions to supervise selected actions in various ways.

All in all, since it was created in 1981, the Leading body of the African sports and Olympic movement has always been by the side of the Continent's athletes at various international events to increase its visibility on the world sport scene..





Coopération ACNOA-Solidarité Olympique

Mettre en place des programmes bénéfiques à la jeunesse africaine

Cooperation between ANOCA and the Olympic Solidarity

Developing programmes in favour of African Youths.



OLYMPIC
SOLIDARITY

L'intervention de la Solidarité Olympique dans le fonctionnement quotidien de l'ACNOA et de ses 54 CNO membres est d'un apport inestimable dans la contribution à l'émancipation de la jeunesse africaine et à la promotion des

Olympic Solidarity's actions in the day-to-day management of ANOCA and its 54 member NOCs are invaluable in contributing to African youths' fulfillment and in promoting Olympic values across the continent.





valeurs Olympiques dans le Continent. En tant qu'institution chargée d'organiser l'assistance aux CNO, elle a su, au fil des années, diversifier son soutien aux CNO du continent afin de permettre, en synergie avec l'ACNOA, de raffermir la vitalité de l'Olympisme africain. Depuis sa fondation en 1981, l'ACNOA a construit progressivement avec la Solidarité Olympique, un partenariat riche et fructueux. Le nombre de projets et de programmes financés et le nombre de bourses reçues par les athlètes africains ont connu une hausse exponentielle. Grâce à ce partenaire stratégique qu'est la Solidarité Olympique, les CNO africains ont réussi à

As an institution which is responsible for coordinating all assistance provided to the continent's NOCs, it has over the years been able to diversify its support to the continent's NOCs so as to reassert the vitality of African Olympism, in synergy with ANOCA. Since it was founded in 1981, ANOCA has progressively developed a rich and fruitful partnership with the Olympic Solidarity. The number of projects and programmes funded and the number of scholarships granted to athletes has significantly increased. Thanks to this strategic partner, Olympic Solidarity, African



TANT D' ACTIONS MENÉES

50

faire des pas de géant, en termes de préparation des athlètes aux échéances mondiales, de recyclage des entraîneurs, de lutte contre le dopage etc.

La nécessité de renforcer les capacités managériales des responsables administratifs des CNO s'est vite faite sentir au moment de la mise en place de la Solidarité Olympique. C'est pour satisfaire ce besoin impérieux qu'en 1985, il est fondé l'Ecole Itinérante d'Administration, destinée principalement l'Afrique, l'Amérique latine et l'Asie

Toutes choses qui ont permis à leurs athlètes, dans différentes compétitions, de ne plus participer pour la figuration mais de glaner des lauriers permettant à l'Afrique de s'affirmer comme un continent de sport.

La formation des entraîneurs et des dirigeants

Le premier plan quadriennal élaboré par la Solidarité Olympique a été lancé en 1985 et visait, jusqu'en 1992, la formation des entraîneurs et des dirigeants du sport. En effet, plusieurs CNO

NOCs have been able to make great strides in terms of the training of athletes for world events, the training of trainers, the fight against doping, etc. All these measures enabled their athletes to take part in various competitions, no longer as mere figurants, but as real

The need to build NOCs' administrative managers capacities quickly became pressing when the Olympic Solidarity was created. It is to fill this serious gap that the Roving School of Administration was created, mainly targeting Africa, Latin America and Asia

challengers in the race for medals that would enable Africa to assert herself as a continent of sport.

Training of trainers and leaders

The first quadrennial plan developed by the Olympic Solidarity was launched in 1985 and was aiming at training

ACNOA Magazine Spécial 40 years

ACNOA Magazine Spécial 40 ans





étant soit en phase de lancement de leurs activités, soit en phase de croissance, il était opportun de les faire bénéficier d'une structure managériale efficiente avec un personnel bien formé ; ce qui leur permettrait de remplir leurs missions et bénéficier ainsi de l'aide octroyée par le Mouvement Olympique. Le programme de formation initiale pour les encadreurs techniques, principalement les entraîneurs et les différentes sessions de formation et/ou de recyclage organisés en collaboration avec les fédérations nationales et internationales, ont connu un rayonnement et un succès notoire avec au total plus de 2500 stages organisés à l'intention de près de 50000 entraîneurs par les CNO africains dans la plupart des disciplines sportives inscrites sur le programme Olympique.

L'organisation de stages en administration sportive

sport trainers and leaders until 1992. As a matter of fact, many NOCs still being put in place or still growing, it was appropriate to provide them with an efficient managerial structure with well-trained staff for them to perform their duties and thus benefit from the assistance given by the Olympic Movement. The first degree course programme for technical managers, especially coaches and technical managers and the various training and/or further training sessions organized with the collaboration of national and international federations were very popular and highly successful with more than 2500 sessions organized by NOCs for the benefit of close to 50,000 coaches in most of the sports disciplines included in the Olympic programme.





La nécessité de renforcer les capacités managériales des responsables administratifs des CNO s'est vite faite sentir au

Sports management training programmes

The need to build NOCs' administrative managers capacities quickly became pressing when the Olympic Solidarity was created. It is to fill this serious gap that the Roving School of Administration was created, mainly targeting Africa, Latin America and Asia Included in its activities were the drafting and publishing of many handbooks/guides on sports management, and over 950

C'est dans cette optique que le 1er septembre 2017 a marqué le lancement effectif en Afrique de l'octroi des bourses Olympiques et du financement de tout autre projet ou programme de la Solidarité Olympique pour le compte de l'Olympiade 2017-2020.

moment de la mise en place de la Solidarité Olympique. C'est pour satisfaire ce besoin impérieux qu'en 1985, il est fondé l'Ecole Itinérante d'Administration, destinée principalement l'Afrique, l'Amérique latine et l'Asie. Dans ses activités, plusieurs manuels/guides d'administration sportive ont été élaborés et publiés et plus de 950 stages de formation initiale en administration organisés à ce jour.

That is why the effective granting of Olympic scholarships and the funding of any other Olympic Solidarity project or programme for the 2017-2020 Olympiad were launched on 1st September 2017.

first degree training sessions on sports management organized to date.

In the same vein, the Olympic Solidarity launched a training of trainers training programme so

Dans le même ordre d'idées, la Solidarité Olympique a lancé un programme de stage de formation des formateurs pour qu'au moins un Directeur des stages par CNO puisse avoir les qualifications requises. Ces



stages vont être par la suite organisés au niveau national, avec l'accompagnement technique de la Solidarité Olympique qui fournira des packages constitués de plusieurs outils didactiques.

L'octroi de bourses aux athlètes et encadreurs

Depuis plusieurs années, la Solidarité Olympique est également résolue à octroyer plusieurs bourses, tant aux athlètes qu'aux encadreurs techniques et administratifs. Ainsi, des stages de management avancé sont organisés dans plusieurs CNO du continent. La Solidarité Olympique octroie également des bourses aux personnels des CNO et des instances sportives nationales pour la formation en

that at least one Training Director per NOC has the required skills. These training sessions were then organized at national level, under the technical supervision of the Olympic Solidarity which provided packages made up of many didactic tools.

Award of scholarships to athletes and managers

For many years now, the Olympic Solidarity has also resolved to grant many scholarships, both to athletes and technical and administrative managers. Thus, advanced management training sessions are organized in many African NOCs. The Olympic Solidarity also grants



TANT D' ACTIONS MENÉES



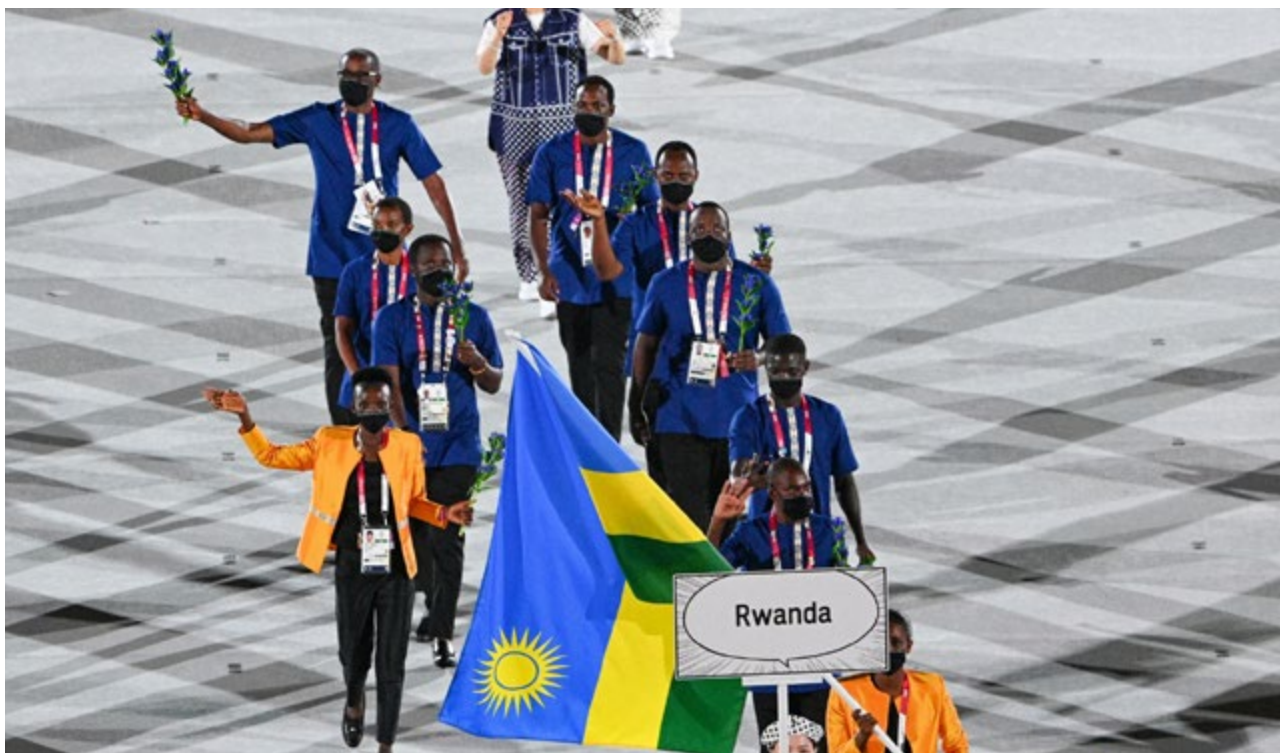
management de haut niveau. Des bourses Olympiques sont très régulièrement offertes aux athlètes, de même qu'aux entraîneurs. Plusieurs athlètes du continent préparent ainsi les Jeux Olympiques grâce à elles. Depuis 2001, la Solidarité Olympique étend ses programmes destinés aux athlètes pour inclure la préparation aux jeux continentaux et régionaux, dans les sports collectifs et, plus récemment, aux Jeux Olympiques de la Jeunesse.

C'est dans cette optique que le 1er septembre 2017 a marqué le lancement effectif en Afrique de l'octroi des bourses Olympiques et du financement de tout autre projet ou programme de la Solidarité Olympique pour le compte de l'Olympiade 2017-

scholarships to NOC and national sports bodies' staff in high-level management. Olympic Solidarity scholarships are granted very regularly to athletes and coaches. That is how they help many athletes from the continent to prepare for the Olympic Games. Since 2001, the Olympic Solidarity has been extending their programmes destined for athletes to include the preparation for continental and regional Games, in collective sports, and most recently, the Youth Olympic Games.

That is why the effective granting of Olympic scholarships and the funding of any other Olympic Solidarity project or programme





2020. Ces bourses, projets et programmes sont utiles non seulement pour une préparation optimale des athlètes aux différentes échéances à venir dont les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 en 2021, mais aussi pour le renforcement des capacités de leurs encadreurs. Un accord introduisant, dès cette Olympiade, une coresponsabilité dans la gestion des fonds et des programmes de la Solidarité Olympique en Afrique a d'ailleurs été trouvé entre l'ACNOA et la Commission de la Solidarité Olympique. C'est un accord qui constitue une étape importante dans les relations entre l'instance faîtière du Mouvement Olympique africain et son partenaire stratégique, en même temps qu'il lui octroie plus de responsabilités dans sa mission permanente de

for the 2017-2020 Olympiad were launched on 1st September 2017. These scholarships, projects and programmes are useful, not only to athletes for their optimum preparation for various competitions to come including the 2020 Tokyo Olympic Games in 2021, but also for their managers' capacity building. An agreement bringing in as from this Olympiad a joint responsibility in the management of the Olympic Solidarity funds and programmes in Africa was reached at between ANOCA and the Olympic Solidarity Commission. This agreement is an important milestone in relations between the African Olympic Movement's governing





recherche de l'épanouissement de la jeunesse continentale. Ces projets, aussi nombreux et variés, permettent de renforcer le système sportif africain pour aujourd'hui et pour le futur ; car, les athlètes et les entraîneurs qui constituent des maillons essentiels du mouvement Olympique et sportif continental doivent rester, selon la vision du Président de l'ACNOA, Mustapha Berraf et de l'ensemble des membres du Comité exécutif, au centre de toutes les actions quotidiennes. Un impératif devant constituer pour tous, une préoccupation de tous les instants.

L'accompagnement financier de l'ACNOA et des CNO

La Solidarité Olympique a toujours accompagné financièrement les administrations de l'ACNOA et des CNO, contribuant ainsi à leur fonctionnement optimal.

Concernant spécifiquement l'ACNOA, l'accompagnement a souvent été marqué par la mise à disposition des fonds nécessaires pour le fonctionnement d'un certain nombre d'activités à l'instar de l'organisation des réunions statutaires (Assemblée générale, séminaire annuel des secrétaires généraux des CNO, etc.). Les fonds mis à disposition par la Solidarité Olympique ont augmenté de

body and its strategic partner, and it entrusts her with more responsibilities in its permanent mission of striving for the fulfillment of African youths. The aim of these varied and numerous projects is to strengthen Africa's sports system for today and afterwards; for athletes and coaches who are the essential elements of the continent's Olympic and sports movement must remain, according to the vision of ANOCA President, Mustapha Berraf and all the Executive Committee members, at the center of all daily activities. This is a must which should be a permanent concern for all.

Financial assistance in favour of ANOCA and NOCs

The Olympic Solidarity has always provided financial assistance to ANOCA and NOCs' administrations, thereby contributing to their optimal operation.

For the specific case of ANOCA, this assistance has often been in the form of the provision of funds necessary for the performance of a certain number of activities such as the holding of statutory meetings





manière substantielle au cours des dernières années, ce qui a permis la mise en place d'un programme d'assistance aux CNO.

L'Accompagnement dans la promotion des valeurs Olympiques et la mise en œuvre de programmes continentaux

(General Assemblies; annual seminars for NOC Secretary Generals, etc.). Funds disbursed by the Olympic Solidarity have been substantially increased in recent years, and this enabled an NOC assistance programme to be developed.



TANT D' ACTIONS MENÉES



Depuis 1981 l'action de la Solidarité Olympique en faveur du Mouvement Olympique africain s'est également étendue au renforcement de son soutien à la promotion des valeurs Olympiques, en allouant des financements spéciaux aux CNO pour le développement des initiatives dans les domaines tels

Assistance in the promotion of Olympic values and the implementation of continental programmes.

Since 1981, the action of the Olympic Solidarity in favour of the African Olympic Movement also included increased support to the promotion of Olympic



que le sport et l'environnement, le sport pour tous, la promotion de la femme dans le sport, etc. Par ailleurs, en 2001, la Commission de la Solidarité Olympique a adopté une nouvelle politique de décentralisation des financements et des responsabilités aux associations continentales des CNO. En effet, on estimait que bien qu'une

values, through the granting of special funds to NOCs for the development of projects in areas such as sport and environment, sport for all, women promotion in sport, etc. Furthermore the Olympic Solidarity Commission adopted in 2001, a new policy on the decentralization of funds and responsibilities to



vingtaine de programmes gérés par la Solidarité Olympique au bénéfice des CNO reconnus par le CIO donnaient des résultats encourageants, la nécessité se faisait cependant sentir de faire face à certaines priorités par rapport aux différentes exigences de chaque continent. C'est ainsi qu'ont vu le jour les programmes continentaux de l'ACNOA. Aujourd'hui, l'ACNOA est une organisation bien établie avec une gouvernance bien visible. Elle reçoit au cours de chaque quadriennal des fonds de la Solidarité Olympique dans l'objectif du développement des programmes spécifiques pour pouvoir répondre aux véritables besoins des CNO africains.

Le soutien au programme stratégique Olympafrica

Olympafrica est l'un des programmes phares de l'ACNOA. Celui-ci a été mis en place avec l'aide de plusieurs partenaires, aux premiers rangs desquels la Solidarité Olympique, dans le but de permettre aux jeunes du Continent de pratiquer leur sport favori et de partager avec d'autres les valeurs de l'Olympisme. L'ACNOA a réussi avec l'aide de ses partenaires, à donner plus de dynamisme à ce programme qui a placé les jeunes au centre de la plupart de ses activités et qui

NOC continental associations. As a matter of fact, it was noticed that although about 20 programmes managed by the Olympic Solidarity in favour of NOCs recognized by the IOC were producing encouraging results, there was an urgent need to address some priorities relating to each continent's needs. That is why ANOCA's continental programmes were developed. Today, ANOCA is a well established organization with a very transparent governance system. Each quadrennial, it is receives funds from the Olympic Solidarity for the development of specific programmes to take care of African NOCs real needs.

Support in favour of the Olympafrica strategic programme

Olympafrica is one of ANOCA's leading programmes. It was put in place with the assistance of many partners, top of which is the Olympic Solidarity, with the aim of enabling youths from the continent to practice their favourite sport discipline and to share Olympic values with others. ANOCA has been able to give this programme more





favorise aussi leur développement social et leur autonomisation. Olympafrica étend depuis son lancement, ses tentacules dans les quatre coins de l'Afrique à travers son vaste réseau de centres. Le soutien de la Solidarité Olympique au développement de ce programme est inestimable depuis son lancement.

Le soutien à l'organisation d'événements sportifs continentaux

L'œuvre d'accompagnement de la Solidarité Olympique s'étend également depuis plusieurs années à l'organisation de divers événements sportifs dans le continent africain. C'est le cas des Jeux Africains de la Jeunesse (JAJ) qui constituent une véritable célébration de la solidarité et de l'humanisme qui permet de rassembler dans un cadre spatial unique, des jeunes âgés de 14 à 18 ans venant de l'ensemble des CNO membres de l'ACNOA. Trois éditions de ces jeux ont déjà d'ailleurs été organisées (Rabat 2010, Gaborone 2014 et Alger 2018). C'est aussi le cas des Jeux Africains de Plage. De leur nom de baptême «Africa Beach Games», cet événement regroupe dans un cadre spatio-temporel unique, des rencontres sportives dans plusieurs disciplines qui se pratiquent sur du sable de plage et

impetus, a programme which has placed athletes at the center of most of its activities and which also promotes their social development and their empowerment. Since it was launched, Olympafrica has been extending all over Africa through its wide network of centers. Olympic Solidarity's support to the development of this programme has been invaluable so far.

Support to the organization of continental sports events.

Olympic Solidarity's support also includes its involvement in the organization of various sports events on the African continent. This is the case of the African Youth Games (YAG) which are a true celebration of humanity and solidarity which brings together in a single venue, young men and women aged between 14 and 18, representing all ANOCA member NOCs. Three editions of these Games have already been staged (Rabat 2010, Gaborone 2014 and Algiers 2018). This is also the case of Africa Beach Games. From their christening name «Africa Beach Games », this event hosts at the same time and venue, sports





même accessoirement au-delà. Le concept vise non seulement à promouvoir les sports de plage en Afrique, mais davantage à créer une saine émulation chez les jeunes africains autour de ces sports. La première édition a été organisée en 2019 au Cap-Vert.

encounters in many disciplines performed on beach sand and in some cases, beyond. The aim of this concept is not only to promote beach sports in Africa, and to stir sound emulation among African youths around these disciplines. The first edition took place in 2019 in Cape Verde.



Les Jeux Africains

Un grand rassemblement du sport africain

The African Games

A Major gathering of African sport

C'est Pierre de Coubertin, fondateur des Jeux Olympiques de l'ère moderne, qui a lancé l'idée de Jeux pour le continent Africain. Mais dans le contexte colonialiste du début du siècle dernier, toutes les tentatives de concrétiser cette idée vont échouer.

It was Pierre de Coubertin, founder of the modern Olympic Games who brought the idea of Games for the African continent. But in the context of colonization which prevailed in the past century, all initiatives to make this idea come true failed.

Quelques décennies plus tard, grâce aux précieux relais des Jeux de l'Amitié impliquant tous les pays francophones à Tananarive (Madagascar) en 1960, à Abidjan (Côte d'Ivoire) en 1961, puis à Dakar (Sénégal) en 1963, les premiers Jeux

Some decades later, thanks to the invaluable relay played by the Friendship Games involving all francophone countries in Tananarive (Madagascar) in 1960, in Abidjan (Cote d'Ivoire) in 1961, then in Dakar (Senegal)

Prenant le relais des Jeux de l'Amitié organisés à Tananarive en 1960, puis en Côte d'Ivoire en 1961 et au Sénégal en 1963, les premiers Jeux Africains de Brazzaville au Congo sont immédiatement reconnus par le Comité International Olympique

Taking over from the Friendship Games organize in Tananarive in 1960, then in Cote d'Ivoire in 1961 and in Senegal in 1963, the 1st African Games which took place in Brazzaville Congo were immediately recognized by the International Olympic Committee.

ACNOA Magazine Spécial 40 ans

ACNOA Magazine Special 40 years



LE GENERAL YAKUBU GOWON, LE CHEF DU GOUVERNEMENT FEDERAL MILITAIRE DU NIGERIA OUVRE LES 2ÈME JEUX AFRI-CAINS ENTOURE DES DRAPEAUX DE TOUS LES PAYS PARTICIPANTS LE 07 JANVIER 1973 A LAGOS.JPG



LES JEUX AFRICAINS

Africains voient le jour à Brazzaville (Congo) en 1965. Officiellement reconnu par le CIO dès cette première édition, le concept des Jeux Africains est lancé. Au fil des éditions, malgré des reports et des difficultés rencontrées par certains pays organisateurs, les Jeux Africains se sont imposés comme le rendez-vous du sport et de l'Olympisme de tout le continent.

Les 1ers jeux africains à Brazzaville (1965)

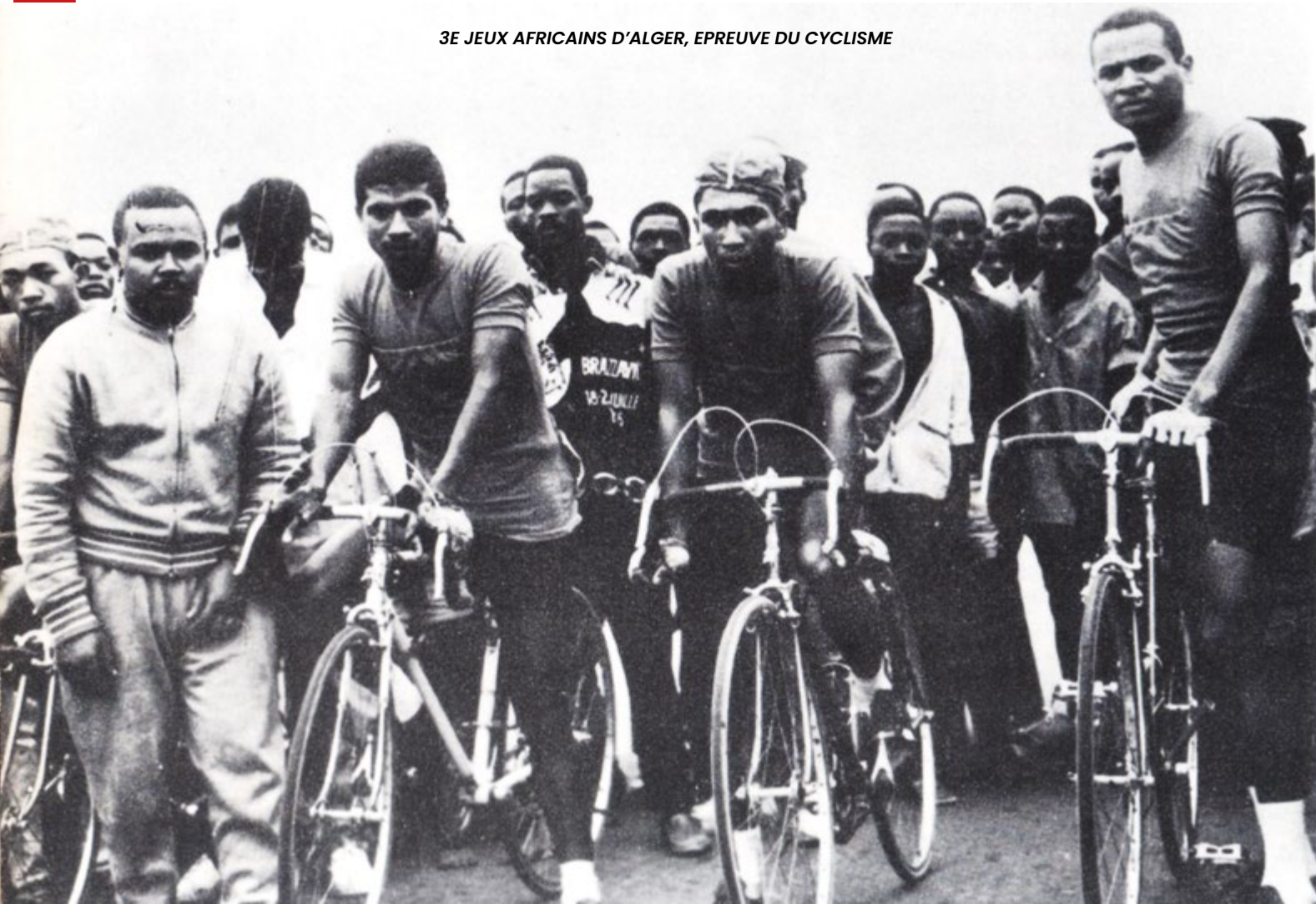
Prenant le relais des Jeux de l'Amitié organisés à Tananarive en 1960, puis en Côte d'Ivoire en 1961 et au Sénégal en 1963, les premiers Jeux Africains de Brazzaville au Congo

in 1963, The first All Africa Games started in Brazzaville (Congo) in 1965. Officially recognized by the IOC since this first edition, the concept of the All Africa Games was therefore launched. Over the editions, in spite of postponements and difficulties encountered by some host countries, the All Africa Games imposed themselves as the entire continent's sport and Olympic rendezvous.

1st African Games in Brazzaville (1965)

Taking over from the Friendship Games organize in Tananarive in 1960, then in Cote d'Ivoire in 1961 and in Senegal in 1963,

3E JEUX AFRICAINS D'ALGER, EPREUVE DU CYCLISME





LOGO DES PREMIERS JEUX AFRICAINS BRAZZAVILLE (CONGO) 18 - 25 JUILLET 1965

sont immédiatement reconnus par le Comité International Olympique. D'emblée, ils connaissent un formidable succès sportif et populaire. C'est le premier rendez-vous Olympique de tout le

the 1st African Games which took place in Brazzaville Congo were immediately recognized



1ERS JEUX AFRICAINS DE BRAZZAVILLE (1965), CEREMONIE PROTOCLAIRE DE REMISE DE MEDAILLE

by the International Olympic Committee. From the onset,



1ERS JEUX AFRICAINS DE BRAZZAVILLE (1965) EQUIPE FEMININE DE BASKETBALL DE LA REPUBLIQUE MALGACHE QUI A REMPORTE LA MEDAILLE D'ARGENT



continent. Ces Jeux Panafricains, les premiers de l'Afrique indépendante, rassemblent 47 pays. L'Egypte, le Nigeria, l'Afrique du Sud et l'Algérie dominent cet événement en trustant les médailles. C'est au cours de cette première édition des Jeux de l'Afrique souveraine que Kip Keino, - et sa célèbre casquette - dévoile un talent exceptionnel de coureur de demi-fond qui étonnera le monde.

**1ERS JEUX AFRICAINS DE BRAZZAVILLE (1965)
EQUIPE FEMININE DE BASKETBALL DE LA REPUBLIQUE
MANGACHE QUI A REMPORTE LA MEDAILLE D'ARGENT**



they recorded a wonderful sport and popular success. It was the very first Olympic rendezvous of the entire continent. These pan African games, the first in independent Africa, brought together 47 countries. Egypt, Nigeria, South Africa and Algeria dominated the Games by monopolizing medals. It was during this first edition of the games of

Sovereign Africa that Kip Keino - and his famous cap - revealed his exceptional skills in semi-long distance and long distance runner who amazed the world.

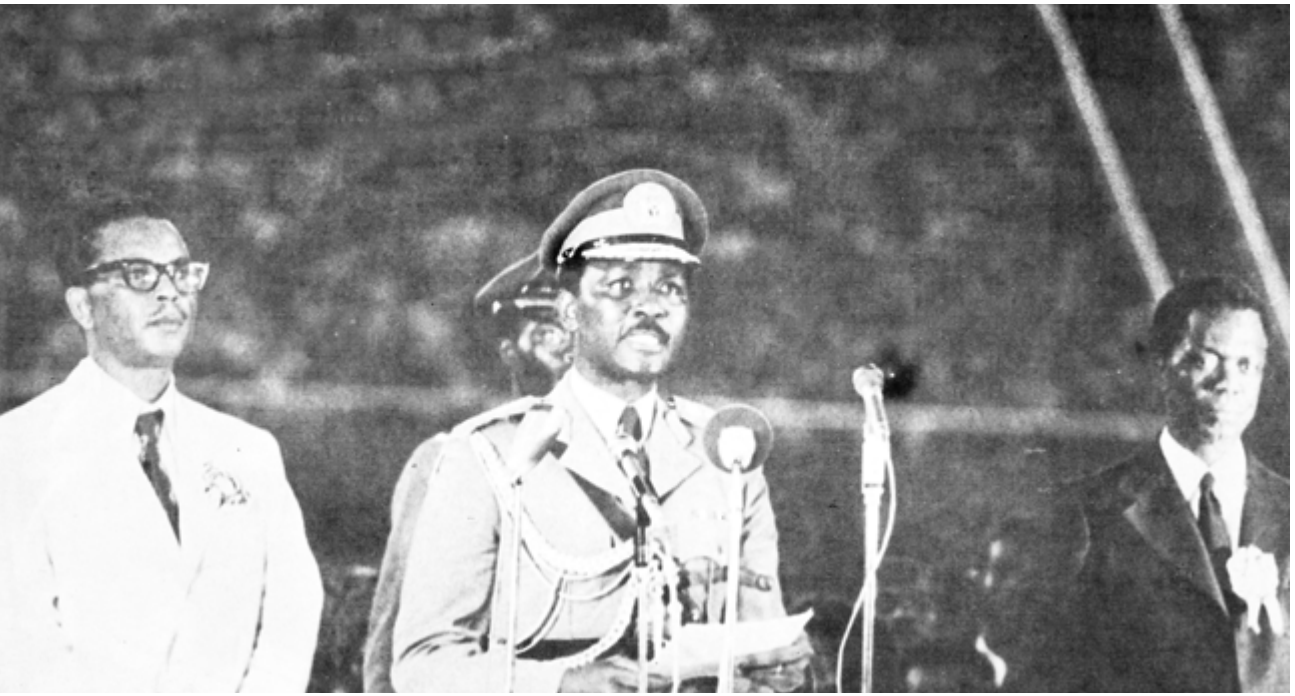
Lagos, des Jeux mouvementés (1973)

Les 2èmes Jeux Africains devaient se dérouler à Bamako au Mali en 1969. Mais, des turbulences politiques dans ce pays obligent les autorités maliennes à se désister et contraignent le CSSA (Conseil Supérieur du Sport en Afrique) de repousser l'organisation de l'événement d'abord en 1971, puis en 1973, au Nigeria, dans la ville de Lagos. Le Nigeria, qui vient de vivre la guerre du Biafra, réalise de magnifiques infrastructures sportives pour abriter ces Jeux, mais l'organisation laisse à désirer dans bien des secteurs! Quarante

Lagos, eventful Games (1973)

The 2nd African Games were scheduled for Bamako, Mali in 1969. However political upheavals which were happening in this country compelled Malian authorities to withdraw and obliged the SCSA (Supreme Council for Sport in Africa) to reschedule the event first for 1971, then for 1973 in Lagos, Nigeria. Nigeria which has just come out of the Biafra war built splendid





LE GENERAL YAKUBU GOWON, LE CHEF DU GOUVERNEMENT FEDERAL MILITAIRE DU NIGERIA CLOTURANT LES 2ÈME JEUX AFRICAINS LE 18 JANVIER 1973 A LAGOS

pays sont présents. Les « hommes » de ces jeux d'un excellent niveau sportif sont Filbert Bayi, le Tanzanien, qui incarne sur le demi-fond la génération naissante

sport infrastructure to host the Games, but unfortunately, the organization was deceptive in many areas! Fourty countries were in attendance. « Men » of these games of excellent

Le Caire, la ville aux mille minarets et plus grande mégapole d'Afrique, abrite, dans la dernière dizaine de septembre 1991, la cinquième édition des Jeux. En tant que pays hôte, l'Egypte entend bien démontrer au Comité International Olympique qu'elle est prête

Cairo, the 1,000 minaret city and largest megalopolis in Africa hosted the fifth edition of the Games in the last ten days of September 1991. As host countries, Egypt intended to show the International Olympic Committee that she was ready to organize the Olympic Games

(reléguant Kip Keino à la seconde place) et Ben Jipcho (Kenya) qui bat le record du monde du 3 000m

sporting level were Filbert Bayi from Tanzania, who represented





2E JEUX AFRICAINS AU NIGERIA, CEREMONIE DE REMISE DE MEDAILLE

steeple.

Le Nigeria remporte la médaille d'or en football.

3èmes Jeux Africains: Alger 1978

Pour cette 3ème édition des Jeux de la Jeunesse Africaine, l'Algérie, l'un des leaders des pays du tiers-monde, a déployé de grands moyens financiers et logistiques pour réussir l'événement

the new semi-long distance race (relegating Kip Keino at the second position) and Ben Jipcho (Kenya) who broke the 3000m steeple World record.

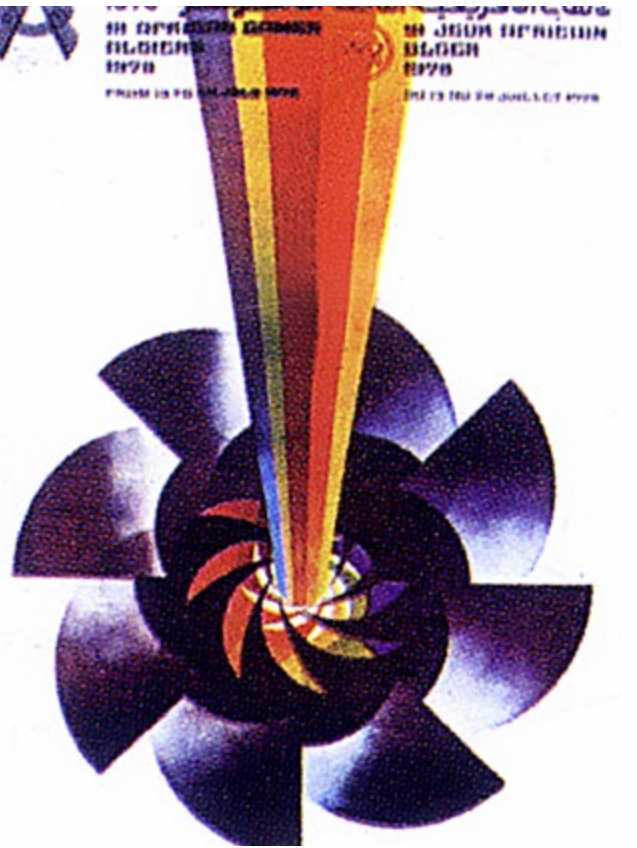
Nigeria won the football gold medal.

3rd African Games: Algiers 1978

For this 3rd edition of African Youths Games, Algeria, one of

3E JEUX AFRICAINS D'ALGER, ATHLETES NIGERIENS AUX 4X 100M HAIE





LOGO DES 3ÈME JEUX AFRICAINS D'ALGER (ALGÉRIE) 13 - 28 JUILLET 1978

Panafricain.

Cinq mille athlètes participant à ces Jeux représentant 45 nations donnent un éclat tout particulier à ces Jeux qui semblent avoir pris de la maturité. La natation



3E JEUX AFRICAINS D'ALGER, EPREUVE DU 1500M
L'ATHLETE GHANEENNE ALICE ANNUM

the third world leading countries deployed huge financial and logistical means to successfully host the pan African event.

Five thousand athletes from



3E JEUX AFRICAINS D'ALGER, CEREMONIE D'OUVERTURE



LES JEUX AFRICAINS

70

Tunisienne rafle vingt titres sur 28! Les deux champions Ali Gharbi et Meriem Mizouni collectionnent seize médailles d'or (8 chacun) et permettent à leur pays de se rapprocher des grandes nations sportives africaines que sont l'Égypte, le Nigeria, l'Afrique du Sud et l'Algérie. Les Jeux Africains sont désormais reconnus comme un événement sportif international qui est l'expression de l'identité des nations et la fierté des peuples d'Afrique.

3E JEUX AFRICAINS D'ALGER EPREUVE DU 400M HAIE, JOHN AKI - BUA ATHLETE OUGANDAIS



45 nations gave a very special touch to these Games which seem to have gained maturity. Tunisian swimmers made a clean sweep of 20 medals over 28! The two champions Ali Gharbi and Meriem Mizouni collected 16 gold medals (8 each) and place their country close to Africa's greatest sports nations

who are Egypt, Nigeria, South Africa and Algeria. Henceforth, the African Games were recognized as an international sports event which is the expression of the identity of nations and the pride

Les 4^{èmes} Jeux Africains à Nairobi en 1987



4EMES JEUX AFRICAINS DU KENYA, CEREMONIE D'OUVERTURE, DEFILE DE LA DELEGATION DU NIGERIA



LOGO DES 4ÈME JEUX AFRICAINS NAIROBI
(KENYA) 1 - 12 AOUT 1987

of African peoples.

Le Kenya n'était pas prêt à accueillir les Jeux Africains en 1982 ; il fallut attendre 1987 et la construction d'un très beau stade pour organiser, à Nairobi, la quatrième édition des Jeux. La « torche » des Jeux sillonne tout le pays: les côtes, les hauts plateaux, la capitale et c'est le grand champion John Ngugi qui entre dans le stade de 80 000 spectateurs enthousiastes pour « ouvrir » les Jeux du Kenya. L'Egypte l'emporte au classement

4th African Games Nairobi 1987

4TH ALL AFRICA GAMES

4^{ème} JEUX AFRICAINS



Kenya was not ready to host the Games in 1982; it was until 1987 and the construction of a very beautiful stadium in Nairobi to host the fourth edition of the Games. The Games « torch » went around the whole country; from coasts to highlands and the capital; it was the great champion John Ngugi who



4EMES JEUX AFRICAINS, CEREMONIE D'OUVERTURE, PRESENTATION DES DELEGATIONS





4EMES JEUX AFRICAINS LE PRESIDENT KENYAN ARAP MOI DECLARANT L'OUVERTURE DES JEUX



4EMES JEUX AFRICAINS LES JEUNES KENYANS DESSINENT LE PAYS ET LES COULEURS DU DRAPEAU NATIONAL

final. La Tunisie se classe deuxième au palmarès des nations et le pays hôte au quatrième rang.

entered the stadium where 80.000 enthusiastic spectators were gathered to « open » the



L'Angola gagne en basketball chez les hommes, et le Zaïre chez les femmes ; deux nations qui

C'est du 19 au 31 août 2019 que les athlètes du continent se sont retrouvés au Maroc pour la douzième édition des Jeux Africains



continueront de dominer cette discipline dans les années futures. Le Malawi quant à lui se distingue en remportant sa première médaille aux Jeux Africains!

Les 5èmes Jeux Africains au Caire en 1991

Le Caire, la ville aux mille minarets et plus grande mégapole d'Afrique,

Kenya Games. Egypt emerged first in the final rankings; Tunisia came second and the host country fourth. Angola won the trophy in men's basketball and Zaire in the women's' category; these two nations continued dominating this discipline in the next years. Malawi on its part distinguished itself by winning its first medal in the African Games!

It was from the 19th to the 31st of August 2019 that athletes from the continent met in Morocco for the 12th edition of the All Africa Games



5th African Games, Cairo 1991

الدورة الأفريقية الخامسة للألعاب
5th ALL AFRICA GAMES
5^{ème} JEUX AFRICAINS



LOGO DES 5ÈME JEUX AFRICAINS DU CAIRE (EGYPTE) 20 SETPTEMBRE - 01 OCTOBRE 1991



LES JEUX AFRICAINS

abrite, dans la dernière dizaine de septembre 1991, la cinquième édition des Jeux. En tant que pays hôte, l’Egypte entend bien démontrer au Comité International Olympique qu’elle est prête, dans tous les domaines, pour accueillir les Jeux Olympiques... Mais, l’organisation est confuse et les rêves Egyptiens s’envoleront. Quarante trois nations sont présentes dans 18 disciplines sportives et l’Egypte, à domicile, domine ses concurrents habituels (Nigeria, Afrique du Sud, Algérie, Kenya). C’est la première participation de la Namibie qui, fièrement, s’adjuge 4 médailles d’or, deux d’argent et sept de bronze. Frankie Fredericks triomphe sur les 100 et 200m et fait son entrée dans le concert des grands champions du continent. Le Nigeria remporte trois des quatre relais en athlétisme.

6èmes Jeux Africains : Harare (Zimbabwe)

Ces jeux Africains du Zimbabwe, qui se déroulent à près de 1 500m d’altitude, rassemblent 45 pays et près de six mille compétiteurs. L’Afrique du Sud, pays « grand frère » du Zimbabwe, va dominer ces Jeux qui connaissent beaucoup de difficultés organisationnelles, et des scènes de violences entre athlètes qui ne font pas honneur aux valeurs du sport et à l’Afrique.

Les grands champions (Kiptanui, Boulmerka, Fredericks,

Cairo, the 1,000 minaret city and largest megalopolis in Africa hosted the fifth edition of the Games in the last ten days of September 1991. As host countries, Egypt intended to show the International Olympic Committee that she was ready to organize the Olympic Games... Unfortunately, organization was confused and Egypt’s dreams vanished into thin air. Fourty three nations attended in 18 sports disciplines and Egypt competing at home, dominated its usual challenges (Nigeria, South Africa, Algeria and Kenya). It was Namibia’s first appearance who proudly won 4 gold medals, 2 in silver and seven in bronze. Frankie Fredericks won the 100 and 200m thus entering the circle of the continent’s great champions. Nigeria won three of the four relay races in athletics.

6th African Games, Harare (Zimbabwe)

These Zimbabwe African Games, which were taking place at an altitude of 1,500m, were attended by 45 countries and close to six thousand competitors. South Africa, Zimbabwe’s “big brother”, dominated these games which encountered many problems of organization, and scenes of violence between athletes which did honour neither to sport values nor Africa.



Gebreselassié, etc.) boudent l'événement pour courir les meetings internationaux, sources de revenus lucratifs. On note néanmoins l'arrivée dans le monde du sport de la grande championne du pays voisin: Maria Mutola (Mozambique) qui, sur 800m principalement, va porter haut les couleurs de son drapeau Mozambicain.

Great champions (Kiptanui, Boulmerka, Fredericks, Gebreselassié, etc.) stayed away from the Games to take part in more profitable international meetings. However, the world of sports witnessed the arrival of the neighbor country great champion: Maria Mutola (Mozambique) who, mainly in the 800m, flew her Mozambican's flag high.

7èmes Jeux Africains



LOGO DES 7ÈME JEUX AFRICAINS JOHANNESBURG (AFRIQUE DU SUD) 10 - 19 SEPTEMBRE 1999

Johannesburg 1999

Le pays de Nelson Mandela accueille les Jeux Africains en 1999. Cinquante-trois nations du continent – du jamais vu! – et six mille athlètes, participent à cet événement en Afrique du Sud qui entend convaincre la FIFA que le

The 7th All Africa Games, Johannesburg 1999

Nelson Mandela's country paid host to the 1999 All Africa Games. Fifty three nations from the continent – an unprecedented fact! – and six thousand athletes



LES JEUX AFRICAINS

pays est capable d'abriter la Coupe du Monde de football en 2006. Malheureusement, beaucoup de difficultés de toute nature feront que ces Jeux ne laisseront pas des souvenirs inoubliables ; et les grands champions africains ne sont pas à Johannesburg! L'Egypte domine ses habituels adversaires: le Nigeria (qui remporte les quatre relais d'athlétisme), l'Afrique du Sud et l'Algérie. Maria Mutola « fait le spectacle » sur 800m tandis que l'enfant du pays Okkert Brits (qui franchira six mètres à la perche) domine la discipline, chez lui, devant son public.

Les Lions Indomptables de football du Cameroun gagnent la médaille d'or... aux tirs aux buts (4/3) ; et Juan Antonio Samaranch, malgré une organisation chaotique, dira aux Sud-Africains: « Cela prouve que vous pouvez organiser de grands événements! ».

8èmes Jeux Africains Abuja

took part in this event in South Africa who intended to show FIFA that the country was capable of organizing the World cup in 2006. Unfortunately, many difficulties of all kinds made these games not to be remembered; and once again, great African champions were absent from Johannesburg! Egypt dominated her usual challengers: Nigeria (which won the four relay races in athletics), South Africa and Algeria. Maria Mutola « made the show » on 800m while the son of the soil Okkert Brits (who jumped over 6m in pole vaulting) dominated that discipline at home in front of his public.

The Football Indomitable Lions of Cameroon won the gold medal after penalty shoot outs (4/3) ; and Juan Antonio Samaranch, in spite of the chaotic organizations had this to say to South-Africans: «This proves that you can host major events!».

8TH ALL AFRICA GAMES



ABUJA5(NIGERIA) 5-17 OCTOBRE 2003





ABUJA5(NIGERIA) 5-17 OCTOBRE 2003

(Nigeria) 2003

Inaugurés par le Président de la République du Nigeria, Olesegun Obasanjo, cette huitième édition des Jeux Africains se déroule dans la nouvelle capitale du pays. Cinquante trois pays et six mille athlètes sont au rendez-vous du sport continental et, pour la première fois, plus de mille cinq cents journalistes : les Jeux ont pris une nouvelle dimension sportive et médiatique. Ils sont le reflet de différentes cultures et l'expression d'une nouvelle espérance fraternelle que seul le sport et ses valeurs peuvent générer. Le programme sportif s'étoffe avec 23 disciplines. Une cérémonie d'ouverture grandiose dans un Stade National tout neuf de 61 000 spectateurs qui, hélas, devront vivre de longues périodes

8th All Africa Games, Abuja (Nigeria) 2003

Declared open by Nigerian President Olesegun Obasanjo, this eighth edition of the African Games took place in the capital's new capital. Fifty three countries and six thousand athletes answered present to this continental sports rendezvous and for the first time, more than one thousand five hundred journalists: the Games had acquired a new sports and media dimension. They are the expression of a new fraternal hope which only sport and its values could create. The sports programme had developed with 23 disciplines. The opening ceremony was very colourful in a brand new stadium where 61,000



LES JEUX AFRICAINS

78

d'attente du fait des problèmes d'organisation. Le Nigeria, chez lui, s'adjuge 231 médailles dont 85 en or. Il devance ses concurrents habituels: l'Egypte et l'Afrique du Sud. Le Cameroun des « Lions Indomptables » triomphe toujours en football. Et Mary Onyali, l'enfant du pays, réussit un magnifique doublé sur 100 et 200m.

Grâce à ces Jeux Africains, le Nigeria a construit dans sa nouvelle capitale, des infrastructures sportives exceptionnelles, tant au plan architectural qu'au plan de la fonctionnalité.

Alger, terre d'accueil des 9èmes Jeux en 2007

spectatorshadgathered,andwho unfortunately had to wait for long due to problems of organization. Nigeria, competing at home, won 231 medals including 85 in gold. The country came ahead of its usual challengers: Egypt and South Africa. Cameroon, the country of the «Indomitable Lions » once again came first in football. Mary Onyali, the son of the soil won both the 100 et 200m races.

Thanks to these All Africa Games, Nigeria built exceptional sports infrastructure in its new capital, both in terms of architectural and functional features.

Algiers, host country to the

الألعاب الإفريقية التاسعة
9th all African games
9^{èmes} Jeux Africains
الجزائر 2007



LOGO DES JEUX AFRICAINS ALGER (ALGÉRIE) 2007 11 23 JUILLET 2007

Lors de la 9ème édition des Jeux qui a eu lieu à Alger (Algérie) du 11 au 23 juillet 2007, c'est l'Egypte qui a terminé en tête du tableau des

Games' 2007 9th edition

During the Games' 9th edition





JEUX AFRICAINS D'ALGER 2007

médailles, avec un total de 199 médailles dont 74 en or. Les Egyptiens ont marqué leur suprématie grâce à la belle prestation de leurs athlètes en taekwondo, en lutte, en haltérophilie, en gymnastique et en karaté. L'Algérie s'est hissée

which took place in Algiers (Algeria) from 11 to 23 July 2007, Egypt emerged at the top of medals rankings, with a total of 199 medals including 74 in gold. Egyptians marked



JEUX AFRICAINS D'ALGER 2007





JEUX AFRICAINS D'ALGER 2007

au second rang avec 70 médailles d'or tout en étant, au final, la plus médaillée des nations africaines avec un total de 205 médailles. L'Afrique du Sud a terminé à la 3ème place de ces Jeux, après avoir multiplié les records de natation. Viennent ensuite le Nigeria, impérial dans les épreuves de sprint en athlétisme, puis la Tunisie, le Kenya et le Sénégal.

De l'avis de tous, ces Jeux Africains ont été un succès sur un plan organisationnel et sportif avec la présence de 52 nations africaines. L'Algérie, qui avait à cœur de renouer avec l'organisation sportive internationale de haut niveau, a su rassembler la famille sportive africaine, en prouvant que ces joutes continentales constituaient bien le grand rendez-vous sportif préparatoire aux Jeux Olympiques.

their supremacy thanks to their athletes' brilliant performance in taekwondo, wrestling, weightlifting, gymnastics and Karate. Algeria came second with 70 gold medals, while being the highest medal winner African country with a total of 205 medals. South Africa was 3rd, after having registered many records in swimming. Nigeria followed, after a wonderful performance in sprint races, then Tunisia, Kenya and Senegal.

In the opinion of all, these Games edition was a success in term of sports and organization with the presence of 52 African countries. Algeria whose objective was to resume with the organization of high-level events, successfully brought again the African sports family, proving that these continental contests are actually



Maputo, ville hôte des 10èmes Jeux Africains

the major sports rendezvous which serve as preparations for the Olympic Games.



JEUX AFRICAINS MAPUTO 2011

Les 10èmes Jeux Africains se déroulent à Maputo au Mozambique, du 3 au 18 septembre 2011. Un nouveau stade, situé dans la banlieue de Zimpeto, est construit spécialement pour ces 10e Jeux Africains. D'une capacité de 42 000 places, l'enceinte accueillera les compétitions d'athlétisme et de football. Les compétitions de canoë-kayak et d'aviron se dérouleront au Chidenguella Lagoon, à 275 km au nord de Maputo. Vingt sports et vingt six épreuves figurent au programme des Jeux Africains 2011. Deux parmi eux (athlétisme et natation) comportent aussi des épreuves pour handicapés. Au

Maputo, 10th Maputo All Africa Games

The 10th All Africa Games were held in Maputo in Mozambique from 3 to 18 September 2011. A new stadium, situated in the outskirts of Zimpeto, was specially built to host this 10th edition of the Games. With a capacity of 42,000, the infrastructure hosted athletics and football events. Canoeing and rowing competitions took place at the Chidenguella Lagoon, 275 km north of Maputo. Twenty sports and twenty six events featured on the 2011 All Africa Games programme. Two of them (athletics and swimming)





JEUX AFRICAINS BRAZZAVILLE 2015

total 48 nations vont prendre part à cette grande fête sportive. C'est l'Afrique du Sud qui termine en tête au classement des médailles avec 156 lauriers soit 61 médailles d'or 54 en argent et 40 en bronze. Elle est suivie de l'Egypte. Le pays des pharaons, classé 2ème, obtient au terme des jeux 66 médailles dont 32 en or, 14 en argent et 20 en bronze.

Rabat, abrite les 11èmes Jeux Africains en 2019

C'est du 19 au 31 août 2019 que les athlètes du continent se sont retrouvés au Maroc pour la douzième édition des Jeux Africains. Un événement organisé par l'ACNOA, en collaboration avec l'Union africaine (UA) et l'Union des confédérations sportives africaines (UCSA). Véritable célébration de la solidarité et de l'humanisme, ces

also include disciplines for the disabled. A total of 48 nations took part in this great sports manifestation. It's South Africa who won the highest number of medals with 156 laurels including 61 in gold, 54 silver and 40 bronze. She was followed by Egypt. The Pharaohs' country, which came 2nd, ended with a total of 66 medals of which 32 gold, 14 silver and 20 bronze.

Rabat, host of the 2019 11th All Africa Games

It was from the 19th to the 31st of August 2019 that athletes from the continent met in Morocco for the 12th edition of the All Africa Games. This event was organized jointly by ANOCA, the African Union (AU) and the Union of African Sports Confederations (UASC). As the true celebration of





JEUX AFRICAINS RABAT 2019

jeux ont permis de rassembler aussi bien les athlètes que les principaux dirigeants du Mouvement sportif africain. Environ 6396 athlètes de 52 pays du Continent ont pris part à cette belle fête sportive dédiée à la jeunesse continentale. Les rencontres sportives se sont tenues dans plusieurs villes marocaines, à savoir Rabat, Salé, Témara, Casablanca, Benslimane et El-Jadida. 17 disciplines étaient d'ailleurs qualifiantes pour les Jeux Olympiques de Tokyo 2020 ; une première dans l'histoire des Jeux Africains. C'est l'Egypte qui a ravi la première place avec 273 lauriers dont 102 médailles en or, 98 en argent et 73 en bronze. Le Nigeria a occupé la seconde place du podium avec 46 en or, 33 en argent et 48 en bronze pour un total de 127 médailles.

solidarity and humanism, these games provided the opportunity to bring together athletes as well as main leaders of the African sport movement. About 6396 athletes from 52 African countries took part in this beautiful sport jamboree dedicated to the continent's youths. Sports encounters took place in several Moroccan cities, namely Rabat, Salé, Témara, Casablanca, Benslimane and El-Jadida. 17 disciplines were also qualifiers to the Tokyo 2020 Olympic Games. Egypt took the first place with 273 medals including 102 in gold, 98 silver and 73 bronze. Nigeria came second with 46 gold medals, 33 in silver and 48 in bronze for a total of 127 medals.





De Saint-Louis 1904 à Tokyo 2020

la belle aventure de l'Afrique aux Jeux Olympiques

From Saint-Louis 1904 to Tokyo 2020

Africa's beautiful story at the Olympic Games

La participation africaine aux Jeux olympiques prend ses racines en 1904, lorsque Len Tau et Jan Mashiani, deux athlètes sud-africains, font leur apparition en tant que marathoniens à Saint-Louis aux Etats-Unis. Len Tau,

Africa's participation at the Olympic Games dates back as far as 1904, when Len Tau and Jan Mashiani, two South-African athletes made their appearance in Saint-Louis in the United States, in the marathon



ABEBE BIKILA RECOIT LA MÉDAILLE D'OR EN 1964



LES JEUX OLYMPIQUES

coureur aux pieds nus, termine 9ème, tandis que son compatriote arrive 13ème au classement final.

event. Len Tau, the bare-footed runner, was ranked 9th, while his compatriot arrived 13th in the

A Montréal en 1976, l'Afrique boycotte les jeux, mais 4 ans plus tard en 1980, elle revient en force avec 22 pays. Une participation qui va augmenter à Los Angeles en 1984 lorsque 42 nations prennent part aux jeux.

In Montreal in 1976, Africa boycotted the Games, but 4 years later in 1980, the continent came back stronger with 22 countries. Its participation increased in Los Angeles when 42 nations participated in the Games

L'Afrique a remporté plusieurs médailles sous l'ère coloniale, notamment à Helsinki, en 1952 où le Continent a enregistré 11 lauriers dont 10 pour l'Afrique du Sud (2 en or, 4 en argent et 4 en bronze), et 1 en

final classification table.

Africa won many medals under the colonial period, notably in Helsinki in 1952, where the continent recorded 11 laurels



LA DÉLÉGATION ÉGYPTIENNE AUX JEUX OLYMPIQUES DE 1924





EL TOUNY KHADR ELTOUNY EGYPTE CHAMPION OLYMPIQUE BERLIN 1936 HALTEROPHILIE

bronze pour l’Egypte. A Melbourne en 1956, la décolonisation amorcée va permettre une participation plus accrue des pays du continent qui rentrent avec 4 médailles de bronze grâce à l’Afrique du Sud. Rome en 1960 intervient au moment où plusieurs CNO sont fondés. C’est la grande année des indépendances. Douze nations africaines participent. La moisson également est satisfaisante avec 08 métaux glanés dont 1 médaille en or pour l’Ethiopie, 03 (1 argent, 2



EL SAYED NOUSAIR EGYPTE CHAMPION OLYMPIQUE 1928 AMSTERDAM HALTEROPHILIE

including 10 for 1952 (2 in gold, 4 in silver and 4 in bronze, and 1 bronze medal for Egypt. In Melbourne in 1956, the start of decolonization enabled an increased number of countries from the continent who returned home with 4 bronze medals thanks to South Africa. Rome 1960 came when many NOCs have been created; it was the great independence year. Twelve African nations were present. The yield was also



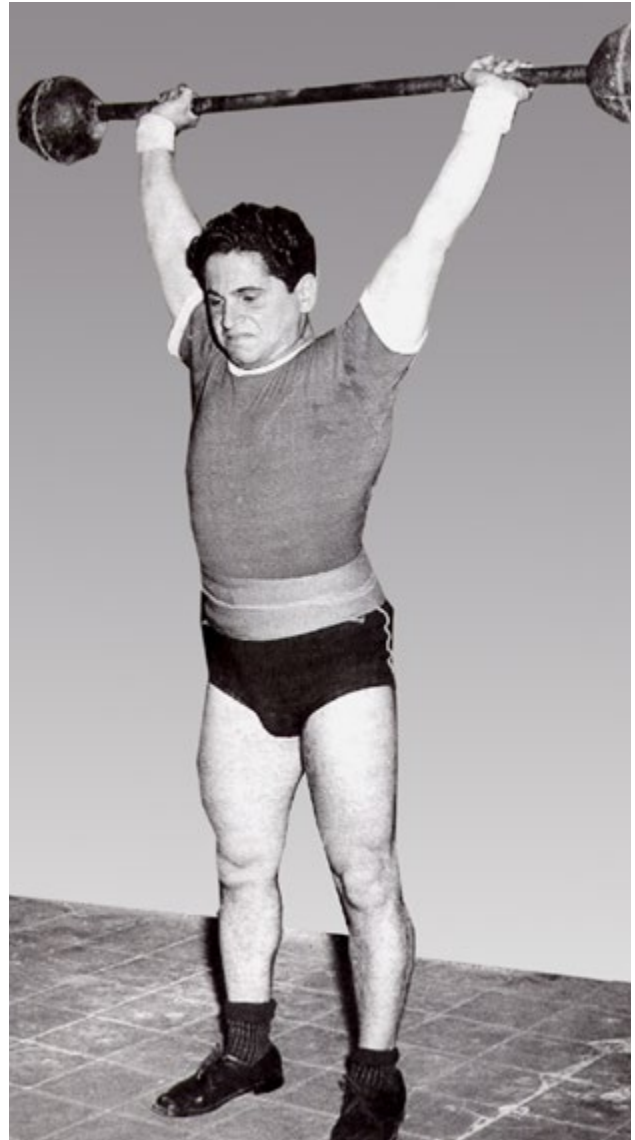
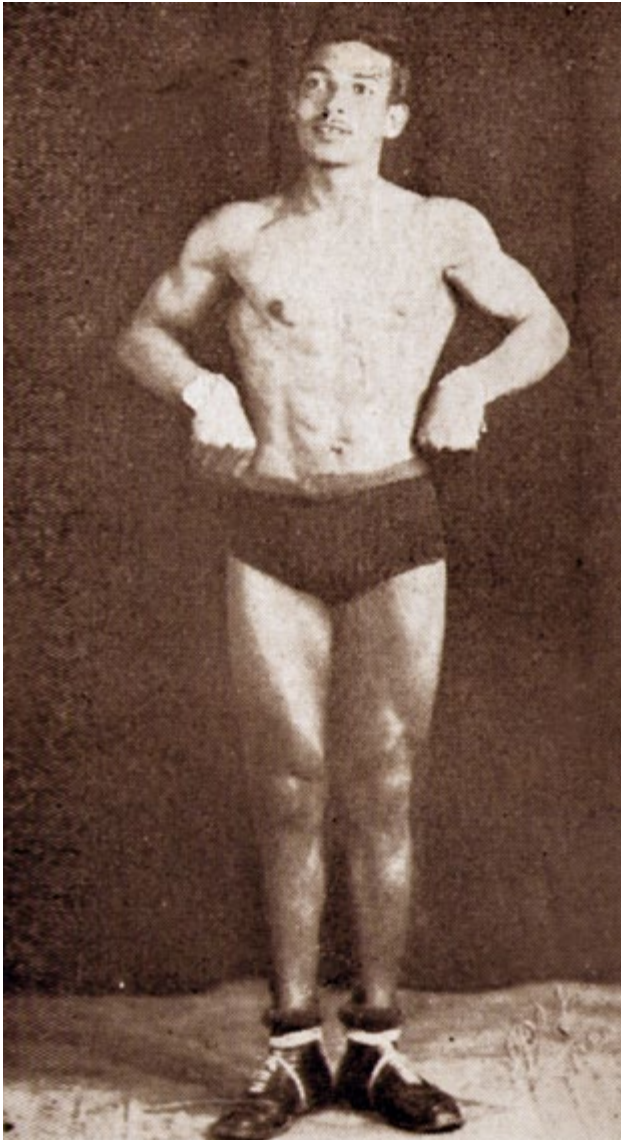
LES JEUX OLYMPIQUES

bronze) pour l'Afrique du Sud et 2 (1 argent, 1 bronze) pour l'Egypte. Le Ghana et le Maroc rentrent chacun avec 1 médaille en argent. Abebe Bikila fait sensation au cours de ces jeux. Le « champion aux pieds nus » va éclabousser de tout son talent l'épreuve du marathon et va, par la même occasion, décrocher l'or. A Tokyo 1964, 22 pays africains participent aux jeux et rentrent avec 8 médailles dont une en or.

satisfactory with 8 medals won, including 1 in gold for Ethiopia, 3 for South Africa (1 silver and 2 bronze) and 2 for Egypt (1 silver and 1 bronze). Ghana and Morocco went home with 1 silver medal each. Abebe Bikila caused a sensation during these games. The « bare-footed champion » displayed all his talent during the marathon race, winning gold on the same occasion. In

IBRAHIM SHAMS, EGYPTE, CHAMPION OLYMPIQUE LONDRES 1948 HALTEROPHILIE

MAHMOUD FAYAD, EGYPTE, CHAMPION OLYMPIQUE LONDRES 1948 HALTEROPHILIE





MAMO WOLDE, KENYA

La même dynamique se poursuit à Mexico en 1968 ; la domination du Continent dans les épreuves de demi-fond et de fond commence à se faire voir. Les athlètes dominent le 800m, le 1500m, le 3000m steeple, le 5000m, le 10 000m et le marathon. A Munich en 1972, l'Afrique remporte 17 médailles contre 16 à Tokyo 4 ans plus tôt (3 or, 5 argent, 9 bronze).

A Montréal en 1976, l'Afrique boycotte les jeux, mais 4 ans plus tard en 1980, elle revient en force

Tokyo 1964, 22 African countries participated and returned with 8 medals including 1 in gold. The same trend continued in Mexico in 1968; the continent's domination in semi-long and long distance events started appearing. Athletes topped the 800m, 1500m, 3000m steeple, 5000m, 10 000m and marathon races. In Munich in 1972, Africa won 17 medals as against 16 in Tokyo 4 years earlier (3 in gold, 5 in silver and 9 in bronze).

In Montreal in 1976, Africa boycotted the Games, but 4 years later in 1980, the continent came back stronger with 22 countries. Its participation increased in Los Angeles when 42 nations participated in the Games. These were the first Games under ANOCA era, the continent's Olympic Movement's governing body which was founded in 1981, and which coordinates African participation at this quadrennial event. The great revelation was Nawal El Moutawakel. The Moroccan woman athlete was the first African woman to win a gold medal at the Olympic Games, in the women 400m hurdles for instance. On this occasion, the continent won 13 medals of which 3 in gold, 3 in silver, and 7 in bronze. Seoul 1988 once again asserted Kenya's domination over the other African





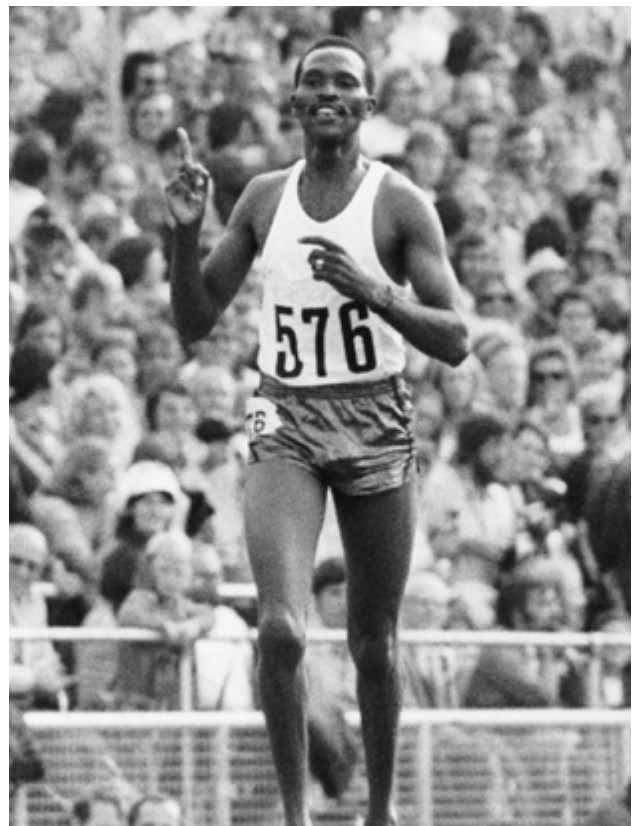
avec 22 pays. Une participation qui va augmenter à Los Angeles en 1984 lorsque 42 nations prennent part aux jeux. Ce sont les premiers sous l'ère ACNOA, l'instance faitière du mouvement

countries. Out of the 14 medals won by the continent, Kenya had 9, including is 5 in gold, 2 in silver and 2 in bronze). In Barcelona 1992, Africa pocketed 25 medals including 5 gold, 12 silver and 08





ANWAR AHMED MESBAH, EGYPT, CHAMPION OLYMPIQUE BERLIN 1936 - HALTEROPHILIE



KIPCHOGE KEINO, MUNICH 1972 - 3000M STEEPLE

ACNOA Magazine Spécial 40 ans

ACNOA Magazine Special 40 years



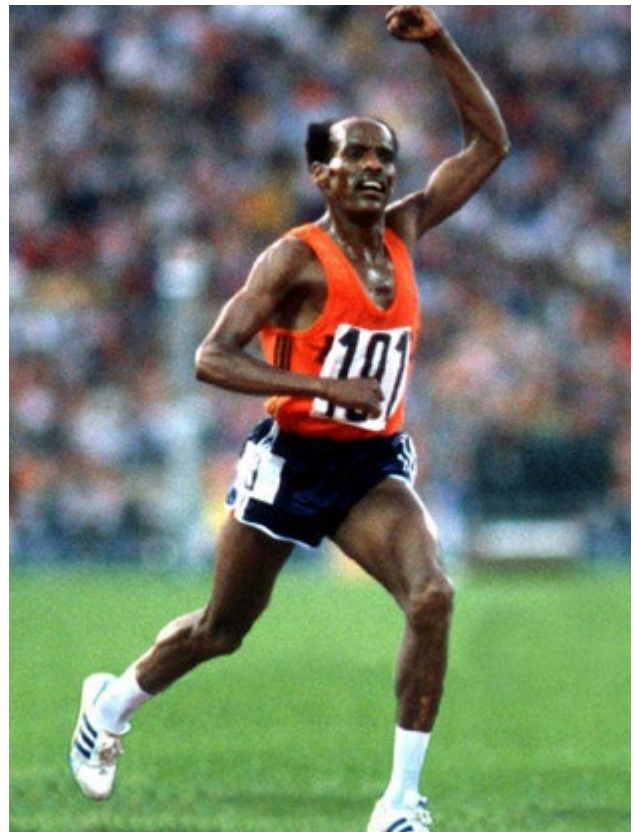
LES JEUX OLYMPIQUES

Olympique continental fondée en 1981, et qui coordonne désormais la participation de l'Afrique à cet événement quadriennal. La grande révélation est Nawal El Moutawakel. La Marocaine est la première femme africaine à décrocher une médaille d'or aux Jeux Olympiques, notamment au 400 m haies féminin. Au cours de



cette manifestation, le Continent rentre avec 13 métaux dont 3 en or, 3 en argent et 7 en bronze. Séoul 1988 va une fois de plus consacrer la domination kenyane sur les autres pays africains. Sur les 14 médailles du Continent, le pays en décroche 9, soit 5 en or, 2 en argent et 2 en bronze. A Barcelone en 1992, l'Afrique rentre avec 25 médailles (5 or, 12 argent, 08 bronze). C'est

MIRUTS YIFTER ETHIOPIE



ROBA FATUMA, CHAMPIONNE OLYMPIQUE ÉTHIOPIE





à Atlanta en 1996 que le continent africain commence à franchir la barre des 30 médailles. Au cours

bronze. It was in Atlanta in 1996 that Africa started rising above 30 medals. During these games,



LES JEUX OLYMPIQUES



de ces jeux, il rentre avec 34 lauriers soit 11 en or, 09 en argent et 14 en bronze. Fait marquant, les Green

the continent won 34 laurels including 11 in gold, 9 in silver and 14 in bronze. The most striking





KENENISA BEKELE ETHIOPIE

Eagles, la sélection Olympique de football du Nigeria remporte l'or ; c'est la première médaille d'or africaine en sport collectif. L'exploit est réédité 4 années plus tard à Sydney lorsque les Lions Indomptables du Cameroun remportent le même métal dans la même épreuve. A Athènes en 2004, l'Afrique décroche 35 médailles comme à Sydney. Pékin 2008 est vu par les analystes comme l'une des meilleures participations du Continent aux jeux ; celui-ci réalise une très bonne compétition en termes de moisson avec un total record de 40 médailles (13 en or, 13

fact was the Nigerian Olympic football team, the Green Eagles winning the gold medal; it was the first African gold medal in a collective discipline. This exploit was repeated 4 years later in Sydney when the Cameroon Indomitable Lions won the same metal in the same discipline. Peking 2008 is considered by analysts as one of the continent's best participation in terms of number of medals won with an unprecedented total of 40 medals (13 in gold, 13 in silver and



KIRSTY COVENTRY ZIMBABWE





PAUL ERENG



NOURREDINE MORCELI ALGERIE



TIRUNESH DIBABA ETHIOPIE





MARIA MUTOLA

en argent et 14 en bronze).

14 in bronze).

A Londres en 2012, l'Afrique glane 35 médailles (12 or, 11 argent, 12 bronze). Un chiffre qui est revu à la hausse 4 années plus tard à Rio, au Brésil lorsque la « team Afrique » décroche 45 médailles dont 9 en or, 19 en argent et 17 en bronze. Au cours des 32èmes Jeux organisés à Tokyo en 2021, tous les CNO africains y prennent part. 37 médailles sont décrochés soit 11 en or. Comme en 2016, le Kenya arrive en tête du classement africain ;

In London 2012, Africa bagged 35 medals (12 gold, 11 silver and 12 bronze). This figure was increased 4 years later in Rio, Brazil where « team Africa » recorded 45 medals of which 9 in gold, 19 in silver and 17 in bronze. During the 32nd edition of the Games held in Tokyo in 2021, all African NOCs participated. 37 medals were won, of which 11 in gold. As in 2016, Kenya emerged as the first African country with



LES JEUX OLYMPIQUES

98

la nation remporte dix médailles, dont quatre en or.

Progressivement, la longue marche de l'Afrique aux Jeux Olympiques s'est construite ; le Continent continue d'inscrire son nom en lettres d'or au fil des éditions. Paris 2024 c'est demain.

yen medals including 4 in gold.

Step by step, Africa's long journey in the African Games has been building up; the continent is continuing writing its name in golden letters one edition after the other. Paris 2024 is next door.



FRANCOISE MBANGO CHAMPIONNE OLYMPIQUE DU TRIPLE SAUT

Le nouveau siège de l'ACNOA
Une infrastructure
futuriste

ANOCA Headquarters
a futurist infrastructure



POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE DU NOUVEAU SIÈGE DE L'ACNOA



L'ACNOA est devenue aujourd'hui le lieu d'articulation central de l'ensemble des rapports sociaux des acteurs du Mouvement Olympique et sportif africain. C'est sans doute ce qui justifie l'importance pour cette association fondée le 28 juin 1981 de se doter d'un siège digne de ce nom. Elle qui fut longtemps casée dans des locaux de circonstance, voire temporaires, respectivement

ANOCA stands today as the central meeting point of all social relations between all actors of the African Olympic and sports movement. That is certainly what explains why this association which was created on 28 June 1981 to build headquarters it deserved. For long, ANOCA was hosted in occasional, or better still, temporary premises



NOUVEAU SIÈGE DE L'ACNOA, SYMBOLE DU RAFFERMISSEMENT D'UNE AFRIQUE OLYMPIQUE PLUS UNIE



à Yaoundé au Cameroun et à Abuja, au Nigeria. Avec doigté, le Comité national Olympique du Nigeria, grâce au dynamisme de son Président Ahmed Abu Gumel a, depuis quelques années, collaboré

in Yaounde, Cameroon, and Abuja Nigeria respectively. Tactfully, the National Olympic Committee of Nigeria, thanks to the dynamism of its President Ahmed Abu Gumel, collaborated



INAUGURATION D'UN NOUVEAU SIÈGE DE L'ACNOA PAR THOMAS BACH, PRÉSIDENT DU CIO





INAUGURATION D'UN NOUVEAU SIÈGE DE L'ACNOA PAR THOMAS BACH, PRÉSIDENT DU CIO

avec le gouvernement du Nigeria et l'ACNOA pour achever le processus de construction du siège de l'instance faîtière du Mouvement Olympique et sportif africain. Celui-ci va connaître officiellement un aboutissement heureux à la faveur de son inauguration, à Abuja, le 14 novembre 2019.

L'événement a rassemblé de nombreuses personnalités aux premiers rangs desquelles le Dr Thomas Bach, Président du CIO, le Ministre de la Jeunesse et du Développement des sports du Nigeria, Sunday Dare, le Président de l'ACNOA, Mustapha Berraf, le Président du CNO nigérian Ahmed Abu Gumel, les membres

with the Nigerian Government and ANOCA to complete the project for the construction befitting headquarters for the African Olympic and Sports Movement's governing body. These efforts were brought to fruition on 14 November 2019 with its inauguration in Abuja.

This event brought together a host of personalities, top of which were Dr. Thomas Bach, IOC President, the Minister of Youths and Sports Development of Nigeria, Sunday Dare, ANOCA President, Mustapha Berraf, Nigeria's NOC President Ahmed Abu Gumel, ANOCA Executive Committee members, IOC



du Comité exécutif de l'ACNOA les membres africains du CIO, plusieurs Présidents de CNO du continent africain et les autorités locales qui ont consenti des efforts incommensurables pour mettre le siège à la disposition de la première institution du Mouvement Olympique africain dans des délais incroyablement courts. Il est également à noter que le Président du CIO a offert une dotation en ameublement à l'ACNOA pour équiper le nouveau siège.

La belle infrastructure est déjà opérationnelle. Son architecture est à la hauteur des ambitions de l'association continentale. Elle reflète l'engagement de l'institution envers la jeunesse sportive africaine.

Au-delà de l'aspect événementiel, l'inauguration du nouveau siège de cette association a été un acquis qui revêt une haute valeur, car l'ACNOA est le symbole d'une Afrique sportive et Olympique unie.

Pour Ahmed Abu Gumel, l'un des piliers de l'aboutissement de ce projet, c'est une grande fierté et un honneur pour son CNO et son pays d'avoir contribué à la réalisation de cet important ouvrage qu'est désormais le bâtiment siège de l'ACNOA, qui doit contribuer au rayonnement de cette institution en particulier, et du sport africain en général.

African members, many African NOC Presidents as well as local authorities who left no stone unturned to give the leading African Olympic Movement's body befitting headquarters within a very short period of time. It should also be noted that the IOC President provided ANOCA with office furniture for the new headquarters.

This beautiful infrastructure is already operational. Its design is worthy of the continental association's ambitions. It is a reflection of the institution's commitment towards the African young sportsmen and women.

Beyond the festive dimension, the commissioning of this association's headquarters was a highly meaningful asset, because ANOCA is the symbol of a united Olympic and sports Africa.

According to Ahmed Abu Gumel, one of the architects for the successful implementation of this venture, it is a great pride and honour for his NOC and his country to have contributed to the construction of this major building which henceforth serves as ANOCA headquarters, and which should serve as a mirror of this institution in particular, and of African sports in general.

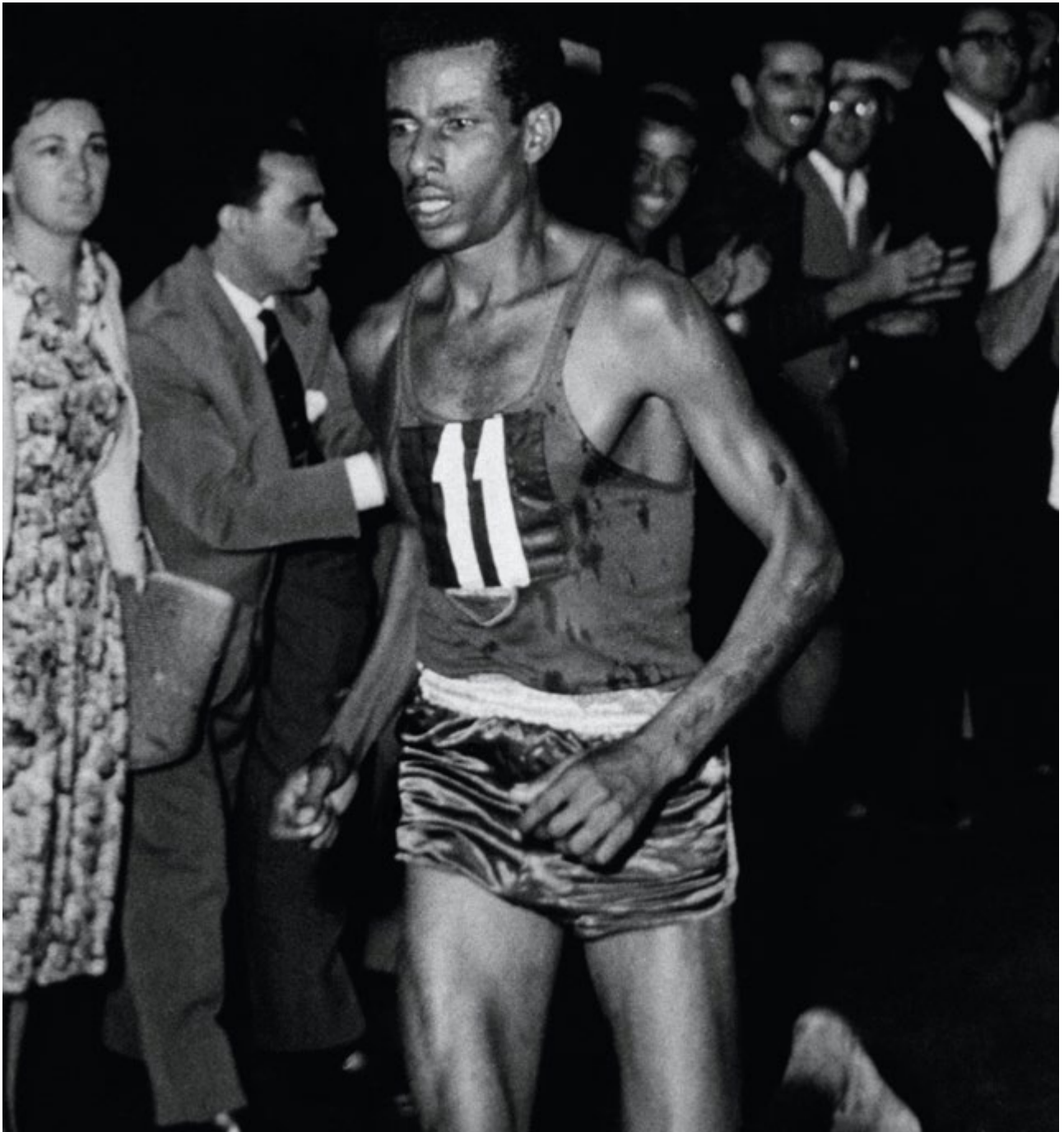




Le continent des grands champions Olympiques

The continent of great Olympic champions

ACNOA Magazine Spécial 40 ans



Africa has produced some of the most famous Olympic champions. In Rome 1960, Ethiopian born Abebe Bikila became the first Black African Olympic champion. In the marathon race, Abebe Bikila, leading alone on this crowded road, ended the race in 2 h15'16", the new world record. History will remember that Bikila dealt the deathblow 1 km before the finishing line, near the Rome Constantine Arch, at the same place from where, 25 years earlier, Mussolini deployed Italian troops to attack Ethiopia! Four years later, Bikila repeated this performance at the Tokyo Olympic Games. After having been operated upon for appendicitis 35 days before the Olympic marathon, Bikila « crushed » the race, crossing the finishing line more than four minutes before the second.. Another great champion, in the person of Kipchoge Keino (Kenya), who won the 1500m in Mexico in 1968 after beating Jim Ryun from the USA, and the 3 000m steeple in 1972 in Munich, remains a model for all athletes from the highlands. Miruts Yifter from Ethiopia won the 5 000 and 10 000m at the 1980 Moscow Games. As concerns Moroccan Saïd Aouita, 5 000m winner in Los Angeles in 1984, he was also the first human to cover this

Africa has produced some of the most famous Olympic champions. In Rome 1960, Ethiopian born Abebe Bikila became the first Black African Olympic champion. In the marathon race, Abebe Bikila, leading alone on this crowded





Boulmerka from Algeria grabbed the women's 1500m race gold medal on 8 August. On that day indeed, the two times African champion (1988 and 1989) on 1500m, crowned world champion

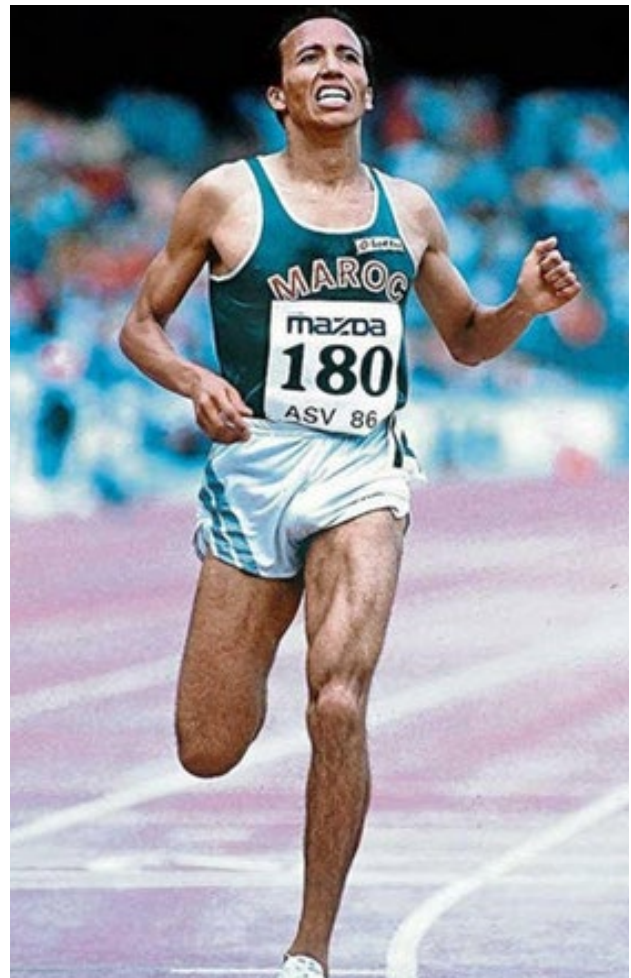
the women's 1500m race gold medal on 8 August. On that day indeed, the two times African champion (1988 and 1989) on 1500m, crowned world champion one year earlier in Tokyo, won





one year earlier in Tokyo, won the most important gold medal, the last titled which was still missing from her list to top the charts in this discipline. Haile Gebreselasie, two-times Olympic champion on 10 000m (1996 and 2000), is an idol in Ethiopia. His compatriot Kenenisa Bekele, 10 000m Olympic champion in 2004, and silver medal winner on 5 000m in 2004, double gold medallist in 2008 (5 000 et 10 000m) is considered as one of the early 21st century greatest athletes. Hicham El Guerrouj from Morocco, who has been unfortunate for long (fell

the most important gold medal, the last titled which was still missing from her list to top the charts in this discipline. Haile Gebreselasie, two-times Olympic champion on 10 000m (1996 and 2000), is an idol in Ethiopia. His compatriot Kenenisa Bekele, 10 000m Olympic champion in 2004, and silver medal winner on 5 000m in 2004, double gold medallist in 2008 (5 000 et 10 000m) is considered as one of the early 21st century greatest athletes. Hicham El Guerrouj from Morocco, who has been unfortunate for long (fell in 1996,



in 1996, silver medal in 2000), won a gold medal on 1500m in 2004; during these Athens Games, he also won the 5000m gold medal. In Atlanta in 1996, the Nigerian football team won the gold medal, the first for Africa in a collective discipline. This performance was repeated four years later by the Indomitable Lions of Cameroon in Sydney in 2000. The team won the gold medal after its win over Spain in the final. In 2012 Kenyan born David Rudisha performed an outstanding exploit in athletics during the London Games: he won the 800m by establishing a



silver medal in 2000), won a gold medal on 1500m in 2004; during these Athens Games, he also won the 5000m gold medal. In Atlanta in 1996, the Nigerian football team won the gold medal, the first for Africa in a collective discipline. This performance was repeated four years later by the Indomitable Lions of Cameroon in Sydney in 2000. The team won the gold medal after its win over Spain in the final. In 2012 Kenyan born David Rudisha performed an outstanding exploit in athletics during the London Games: he won the 800m by





sensational new world record. On 12 August 2016, Almaz Ayana from Ethiopia won the 10000m gold medal in Rio, and established at the same time a new record at 29 min 17 sec 45. Almaz Ayana thus broke the former record of 29 min 31 sec 78 which was being held by Chinese born Wang Junxia (established on 8 September 1993 in Peking). Her compatriot Tirunesh Dibaba, won the ladies 10000m in Peking in 2008. She then kept her title in London 2012. On 14 August 2016 during the Rio Olympic Games, Wayde van Nierkerk from south Africa caused a stir by breaking Michael Johnson's men's 400m world record in 43"03 (43"18 for the American in 1999), thus winning his first gold medal in this competition. During the Tokyo 2021 Games, Eliud Kipchoge kept his marathon Olympic title won earlier in Rio in 2016, after covering the 42.195km distance in 2 hours, 8 minutes and 38 seconds.

Faith Kipyegon from Kenya withheld the women's 1500m Olympic title on 6 August 2021. In the final she crossed the finishing line before Laura Muir from Britain and Sifan Hassan from the Netherlands. Faith Kipyegon, Olympic title holder established the new Olympic record at 3'53»11.

establishing a sensational new world record. On 12 August 2016, Almaz Ayana from Ethiopia won the 10000m gold medal in Rio, and established at the same time a new record at 29 min 17 sec 45. Almaz Ayana thus broke the former record of 29 min 31 sec 78 which was being held by Chinese born Wang Junxia (established on 8 September 1993 in Peking). Her compatriot Tirunesh Dibaba, won the ladies 10000m in Peking in 2008. She then kept her title in London 2012. On 14 August 2016 during the Rio Olympic Games, Wayde van Nierkerk from south Africa caused a stir by breaking Michael Johnson's men's 400m world record in 43"03 (43"18 for the American in 1999), thus winning his first gold medal in this competition. During the Tokyo 2021 Games, Eliud Kipchoge kept his marathon Olympic title won earlier in Rio in 2016, after covering the 42.195km distance in 2 hours, 8 minutes and 38 seconds.

Faith Kipyegon from Kenya withheld the women's 1500m Olympic title on 6 August 2021. In the final she crossed the finishing line before Laura Muir from Britain and Sifan Hassan from the Netherlands. Faith Kipyegon, Olympic title holder established the new Olympic record at 3'53»11.



L'ACNOA

cap vers de nouveaux défis

ANOCA

heading for new challenges

Les quarante premières années de l'ACNOA, de l'aveu de tous, ont été inoubliables et tout aussi étincelantes dans l'histoire du Sport africain. L'instance faîtière du Mouvement Olympique et sportif africain pense toutefois que beaucoup reste à faire pour un rayonnement optimal de l'Afrique sportive sur l'échiquier mondial et pour une diffusion plus large des valeurs de l'Olympisme dans le Continent. Toutes choses qui apparaissent comme de véritables défis à relever par l'association que dirige aujourd'hui Mustapha Berraf.

D'abord au niveau de la gouvernance : depuis deux ans, le management de l'Association s'est inscrit dans

ANOCA's first four decades are considered by all as memorable and very bright in the history of African sport. Nevertheless, the African Olympic and Sport movement's governing body believes that a lot is still to be done for Africa to shine more on the world sport scene and to better spread the Olympic values over the continent. These are real challenges to be taken up by the Association which is now headed by Mustapha Berraf.

First at the level of governance: for two years now, the Association's management has embarked on the implementation of good





les orientations stratégiques de bonne gouvernance de l'agenda 20/20 du CIO. Parmi les mesures prises, figurent en bonne place la réduction des postes de dépenses jusque-là exorbitants. Dans cette optique, la masse salariale de l'association est aujourd'hui réduite. Au plan du management des ressources humaines, l'ACNOA s'est inscrite dans la mouvance d'une gestion saine.

L'autre grand chantier sur lequel l'actuelle équipe dirigeante de l'ACNOA entend continuer à se pencher est celui du renforcement du bouquet des organismes partenaires. En effet, à côté de ceux qui existent déjà, l'association va étendre son portefeuille de partenaires à plusieurs autres organisations, afin de permettre aux jeunes athlètes africains de s'exprimer dans d'excellentes conditions.

Pour implémenter sa vision, l'ACNOA a élaboré et adopté son plan stratégique 2021-2024. Celui-ci, véritable boussole de l'association pour le présent quadriennal, se décline en six grands axes.

-Athlètes et Comités Nationaux Olympiques : Ici l'objectif est d'amener les athlètes africains et les Comités Nationaux Olympiques

governance in line with the IOC 20/20 Agenda. At the top of measures already been taken, we have expenses which have been significantly cut down. That is how the association's payroll has now been reduced. As regards the management of human resources, ANOCA is now engaged in sound management.

The other major aspect which ANOCA's current management intends to tackle is the development of its list of partner institutions. Indeed, in addition to existing ones, the association will extend its partners portfolio to many other organizations in order to enable young African athletes to express themselves in excellent conditions.

To implement its vision, ANOCA developed and adopted its 2021-2024 Strategic Plan. This plan, which is the association's roadmap for the ongoing quadrennial, includes six main components.

-Athletes and National Olympic Committees: *At this juncture, the objective is to enable African athletes and National Olympic Committees to achieve optimum*



à réaliser des performances optimales dans tous les domaines du sport au cours du prochain quadriennal. Pour cela, plusieurs actions vont être menées : Soutien d'une préparation adéquate des athlètes africains pour une performance optimale lors des grands événements ; mise en œuvre d'un système d'appui multiforme au profit des athlètes en vue de meilleures performances; création de conditions devant garantir aux futurs athlètes Olympiques un soutien et une préparation aux grands événements, avec notamment la mise en place d'un programme d'appui aux athlètes jeunes/juniors identifiés pour Paris 2024 et au-delà; éducation des athlètes sur la lutte contre le dopage, sur la sûreté du sport et sur la gestion des compétitions. Toujours en rapport avec les athlètes et les CNO, l'ACNOA entend soutenir l'éducation et la formation des sportifs pour une reconversion aisée ; optimiser la représentation des athlètes à tous les niveaux du système sportif, notamment à travers la mise en place de Commissions des Athlètes fonctionnelles dans tous les CNO; la contribution au développement et à la promotion de l'industrie du sport en Afrique ; la fourniture de services et d'un soutien

performances in all sports domains during the next quadrennial. To this end, many actions are in the pipeline: Assistance to African athletes for them to score the best results during major events; implementation of a system of multifaceted support in favour of athletes to secure better performances; putting in place conditions that would secure a good training for major events to future Olympic athletes, notably with the development of a support programme for young/junior athletes identified for Paris 2024 and afterwards; educating athletes on the fight against doping, on sports safety and on events management. Still relating to athletes and NOCs, ANOCA intends to educate and train sportsmen and women for their smooth economic and social resettlement; optimizing athletes' representation at all levels of the sport ladder through the creation of functional Athletes Commissions within all NOCs; contributing to the development and promotion of sport industry in Africa; providing adequate services and support to NOCs according to their individual needs;





appropriés aux CNO en fonction de leurs besoins ; l'amélioration de la communication et de l'engagement avec ceux-ci; la reconnaissance de la contribution et des performances des athlètes, des responsables et institutions africains, avec entre autres activités la création du Prix ACNOA du Sport Africain (PASA)...

-Jeux et manifestations :

Sur ce volet, l'Association des Comités Nationaux Olympiques d'Afrique entend : offrir des jeux et des manifestations attrayants, financièrement rentables et inoubliables ; développer et enrichir le portefeuille de son domaine « Jeux et Événements » ; améliorer sa visibilité et sa pertinence tout en influençant les perceptions mondiales de l'Afrique, notamment par la promotion du tourisme sportif sur le continent; élaborer et mettre en œuvre une stratégie d'appel d'offres et d'accueil pour les événements majeurs en Afrique...

-Efficacité organisationnelle et durabilité :

A ce niveau, Mustapha Berraf et son équipe se sont fixés pour objectif d'arrimer les opérations et la gouvernance aux meilleures pratiques. Il s'agit pour cela de réexaminer les outils de gouvernance existants ; de réviser la structure organisationnelle

improving communication and commitment with NOCs; recognizing the contribution and performances of African athletes, officials and institutions, with among other activities, the creation of ANOCA African Sports Prize (AASP)...

-Games and events: *On this aspect, the Association of National Olympic Committees of Africa intends to: organize profitable and memorable games and events; develop and diversify its « Games and events portfolio »; improve its visibility and relevance while portraying a better image of Africa to the world, especially through the promotion of sport tourism throughout the continent; develop and implement a tender strategy for the hosting of major events in Africa...*

-Efficient organization and sustainability: *At this level, Mustapha Berraf and his team have set as an objective to align ANOCA's operations and management to best practices. To this end, existing management tools and organization chart should*



existante et l'aligner sur le plan stratégique pour améliorer les performances organisationnelles ; de développer les capacités du Comité exécutif, du Secrétariat, des Commissions et des Comités exécutifs des Zones, notamment par la mise en place d'un système d'évaluation des performances du Comité exécutif, du Secrétariat, des Commissions et des Comités exécutifs de Zones ; enfin, de tirer parti des partenariats pour un soutien au fonctionnement des diverses activités.

-Développement des activités

: Au cours de ce quadriennal, l'ACNOA entend notamment: créer des stratégies commerciales appropriées afin d'améliorer la mobilisation des ressources pour le fonctionnement de l'ACNOA, notamment par l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie de marketing et d'un plan d'exploitation de ses marques et d'accroissement du nombre de partenaires commerciaux et stratégiques pour améliorer les revenus et la valeur ajoutée de l'association. Les responsables de l'instance faïtière du mouvement Olympique africain ambitionnent également d'optimiser les ressources financières de cette organisation.

-Promotion des valeurs : Il est

be reviewed and aligned to the strategic plan in order to improve performance; capacities of the Executive Committee, the Secretariat, the Commissions and Zonal Executive Committees should be developed; finally, advantage should be taken of partnerships to support the implementation of various activities.

-Development of activities:

During this quadrennial, ANOCA intends notably to: develop marketing adequate strategies in order to improve resource mobilization for a better functioning of ANOCA, through the design and implementation of a management plan for its brand names and the increase of its trade and strategic partners to increase the Association's income and the added value. The Management of the African Olympic Movement's governing body also intends to optimize this organization's financial resources.

-Promotion of values:

The need here is to boost the spread of Olympic values in Africa. The institution's intention is





question ici de booster la diffusion des valeurs de l'Olympisme en Afrique. L'institution entend pour cela accroître la participation au sport pour tous et à l'activité physique en Afrique ; d'encourager les CNO à tirer parti des plateformes existantes et nouvelles, afin de promouvoir les valeurs Olympiques et africaines ; d'augmenter les opportunités et le niveau de participation dans le sport des femmes et des groupes marginalisés ; de promouvoir le sport durable et la gestion de l'environnement ; soutenir la protection des athlètes propres, mettre en exergue la santé des athlètes et protéger l'intégrité du sport en plaidant notamment pour l'éthique médicale et sportive .

-Développement à travers le sport : Dans cet axe stratégique, il sera question pour l'ACNOA d'offrir des possibilités de pratiquer le sport et d'encourager des modes de vie sains pour tous ; de construire des communautés robustes et de renforcer leur autonomie, pour des résultats productifs notamment la promotion de l'inclusion et de l'intégration sociales et des modèles de développement économique durable.

to increase participation in sports for all and to physical activity in Africa; to encourage NOCs to take advantage of existing and new platforms in order to promote Olympic and African values ; to increase opportunities and the level of participation of women and marginalized groups in sports; to promote sustainable sport and environment protection; to support the protection of clean athletes, uphold athletes' health and protect sports integrity by advocating medical and sports ethics.

-Development through sport: *In this strategic area, ANOCA intends to provide opportunities of practicing sport and to promote healthy lifestyles for all; to build robust communities and to reinforce their autonomy to achieve positive results, through the promotion of inclusiveness and the introduction of sustainable economic development models.*



LISTE DES MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

LIST OF EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS

NOMS / NAMES	FONCTIONS
M. Mustapha BERRAF	Président / <i>President</i>
M. Joao Da Costa Alegre AFONSO	1 ^{er} Vice Président / <i>1st Vice President</i>
Mme. Matlohang MOILOA-RA-MOQOPO	2 ^{ème} Vice Président / <i>2nd Vice President</i>
Hamid Kamal LAHLOU	3 ^{ème} Vice-Président / <i>3rd Vice President</i>
Mme Fardouza MOUSA EGUEH	4 ^{ème} Vice Président / <i>4th Vice President</i>
Ingr. Ahmed Abouelgasim HASHIM	Secrétaire Général / <i>Secretary General</i>
Ingr. Habu Ahmed GUMEL	Trésorier Général / <i>Treasurer General</i>
M. Kamal LAHLOU	Représentant de la zone 1 / <i>Zone 1 Representative</i>



LISTE DES MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

LIST OF EXECUTIVE COMMITTEE MEMBERS

NOMS / NAMES	FONCTIONS
M. Habib SISSOKO	Représentant de la zone 2 / <i>Zone 2 Representative</i>
M. Jean YAMEOGO	Représentant de la zone 3 / <i>Zone 3 Representative</i>
M. Manuel Asumu CAWAN	Représentant de la zone 4 / <i>Zone 4 Representative</i>
Dr Ashebir GAYO	Représentant de la zone 5 / <i>Zone 5 Representative</i>
M. Alfred FOLOKO	Représentant de la zone 6 / <i>Zone 6 Representative</i>
M. Antonio GOPAL	Représentant de la zone 7 / <i>Zone 7 Representative</i>
M. Amadou DIA BA	Représentant des Athlètes / <i>Athletes Representative</i>
Mme. Tegla LOROUPE	Représentante des Athlètes / <i>Athletes Representative</i>





4 years - ans

